

terra

P3 Un nouvel élan pour l'Automne Italien
P3 Les quatre étapes du déconfinement
P6 Tourisme : retour d'expérience des vacanciers de l'hiver. L'été en ligne de mire, l'OT HMV dans les starting-blocks. **P7** La Gazette des Propriétaires **P7** Réouverture des cinémas et de la piscine **P8&9** Histoire : la Poste en Maurienne **P16** Shyëu patué du vyë tin : la rubrique francoprovençale.

Modana



HAUTE MAURIENNE VANOISE



Concours « Femmes d'altitude », le beau texte de Lamia Berrada-Berca P15



Des projets en HMV, formulez-les ! Embarquement immédiat pour 2030 P4



Vision tourisme à horizon 2030, entretien avec Nathalie Furbeyre P5

4 pages nature dans ce numéro

Trois regards sur notre nature exceptionnelle

Les photographes Christian SIMON, Olivier TROMPETTE et Emile JOYEUX évoquent en images leurs rencontres avec la faune de Haute Maurienne Vanoise P10, 11 et 12

Chiroptères, les inconnus

Valérie HAGRY garde du Parc national de la Vanoise nous fait les présentations P13



Disponible sur les box internet
Free : 949 Orange : 381
Bouygues : 320 Bientôt sur SFR !

Journal gratuit
d'information du territoire
Haute Maurienne Vanoise.

Art de vivre, habitat, culture,
économie, sport et nature,
circuits courts, sorties,
spectacles,
patrimoine, histoire...

www.cchautemaurienne.com

N°230
MAI
2021

terra Modana
HAUTE MAURIENNE VANOISE

**La Communauté de communes
Haute Maurienne Vanoise
à votre service :**

À Modane, à la Maison Cantonale (Gare), 9 place Sommeiller

- Pour joindre les services de la CCHMV : 04 79 05 10 54
- Pour joindre l'accueil / Maison de Services Au Public : 04 79 05 26 67

Lundi, mardi et jeudi 9h - 12h / 14h - 17h30 et mercredi 14h - 17h30.

- ✓ Point Info Tourisme / Espace Expo / Ordinateurs en libre-service / WIFI
- ✓ MSAP Maison de Services Au Public, **sur RDV** en appelant le 04 79 05 26 67 : accompagnement de 1^{er} niveau sur Pôle Emploi / CAF / cartes grises & permis de conduire. Plages de rdv : mardi 14h-17h et jeudi 9h-12h.
- ✓ Taxe de Séjour, permanence le lundi matin de 10h à 12h.

Contact privilégié par téléphone au 04 79 05 06 03 et par mail taxedesejour@cchmv.fr

- ✓ Autres permanences (Logement : SOLIHA/Mission Locale/...) se renseigner.

A Val-Cenis Lanslebourg - Antenne CCHMV, 6 rue Napoléon

- Pour joindre les services de la CCHMV : 04 79 05 90 78
- ✓ Taxe de séjour. Permanence de Lanslebourg interrompue jusqu'à nouvel ordre.

Maison de services au public

www.cchautemaurienne.com

L'actualité des services publics intercommunaux sur www.cchautemaurienne.com

terra Modana
HAUTE MAURIENNE VANOISE

9, place Sommeiller, 73 500 Modane.
Tél. 04 79 05 57 91.

Directeur de la publication :
Maurice Bodecher (maurice.bodecher@wanadoo.fr)

Rédacteur en chef
Bruno Cilio (b.cilio@cchmv.fr)

Pour participer au comité de rédaction :
04 79 05 57 91.

Publicité : Patou Robin (info@cchmv.fr)
et Jessica Grivel (j.grivel@cchmv.fr)

Imprimerie : Rotimpres

Diffusion : 7 000 à 22 000 exemplaires
suivant les périodes de l'année dans une
centaine de points répartis sur le territoire HMV.

Dépôt légal : à parution. ISSN : 2608-3426

Ne pas jeter sur la voie publique ni dans la Nature

Yann Clavillier, nouveau directeur de l'Office de Tourisme HMV

Dans un communiqué publié le 30 avril, le conseil d'administration de la SPL Haute-Maurienne Vanoise a annoncé la nomination de Yann Clavillier comme directeur de transition à l'Office de Tourisme HMV. Il succède à Anthony Collet. Âgé de 54 ans, Yann Clavillier évolue dans le tourisme depuis 30 ans. Il a été directeur de l'Office de Promotion de la Grande Plagne, directeur de l'Office de Tourisme du Lac d'Annecy et il a dirigé l'Office de Tourisme de Valmeinier de 1997 à 2002. « Il vient pour mettre sur les rails un plan d'actions basé sur l'efficacité opérationnelle et l'application rigoureuse de la Délégation de Service Public, signée entre la CCHMV et la SPL HMVT », a indiqué Yann Chaboissier,

PDG de Haute-Maurienne Vanoise Tourisme. « Yann Clavillier arrive dans une période difficile, qui correspond - nous l'espérons tous - à la sortie de crise sanitaire et aura donc besoin de tout notre soutien. » Le communiqué indique que le nouveau directeur « restera le temps nécessaire à sa mission (+/- 6 mois) ».

Taxe de séjour à reverser

La taxe de séjour collectée auprès des vacanciers locataires pendant la période hivernale (octobre 2020 à avril 2021) devra être déclarée et reversée entre le 1^{er} et le 31 mai 2021.

Soit sur le portail de télé-déclaration : tshautemaurienne.consonanceweb.fr en déclarant les nuitées, nombre de personnes et montant à reverser par l'hébergeur. Soit par courrier/courriel à : taxedesejour@cchmv.fr en transmettant son registre du loueur détaillé.

L'accueil à la Maison Cantonale de Modane est possible le lundi matin de 10h à 12h. La permanence de Lanslebourg sera aussi disponible le mardi matin de 9h à 12h uniquement pendant le mois de mai.

La taxe de séjour est réglée par les vacanciers. Cette collecte, conséquente pour les territoires touristiques, permet aux collectivités locales de disposer de ressources complémentaires pour développer leur offre touristique.

**COURTIN
CHARPENTE**

Charpente
Couverture
Zinguerie
Isolation bardage
Réparations toitures

135 rue de la Citadelle
73500 Modane
Tél : 06 63 79 22 34

Spécialiste
et Relais Opinel,
Décoration
montagne,
Horloges à
coucou
Bijoux argent
& fantaisie
Art de la table
Location de draps

Le chalet de Calou
4 rue d'en haut - 73500 AUSOIS
Tel: 09 52 46 73 04
Mail: lechaletdecalou@yahoo.fr

Mobilité

Modane - Briançon, en bus !

Une nouvelle ligne de bus est mise en place par la SNCF et ce pendant 9 mois pour faire Modane-Briançon. Un départ dans chaque sens tous les jours (à vérifier par l'utilisateur sur le site de www.oui.sncf car ponctuellement il y a des jours où il n'y a pas de trajets). **Départ de Modane à 7h, arrivée à 8h25 à Briançon. Départ de Briançon à 19h45, arrivée à 21h10 à Modane. 10 € le trajet.**



Les raisons du pourquoi

Cette ligne nouvelle est créée temporairement en remplacement du train de nuit Paris-Briançon via Livron-sur-Drôme (Drôme) et Aspres-sur-Buëch (Hautes-Alpes).

En effet, des travaux sur la section ferroviaire Livron-sur-Drôme - Aspres-sur-Buëch ont démarré à la mi-mars, programmés jusqu'au 11 décembre 2021, soit pour une durée de neuf mois. Pendant ces travaux, la SNCF remplace le train de nuit Paris-Briançon par un Paris-Modane. Les voyageurs peuvent

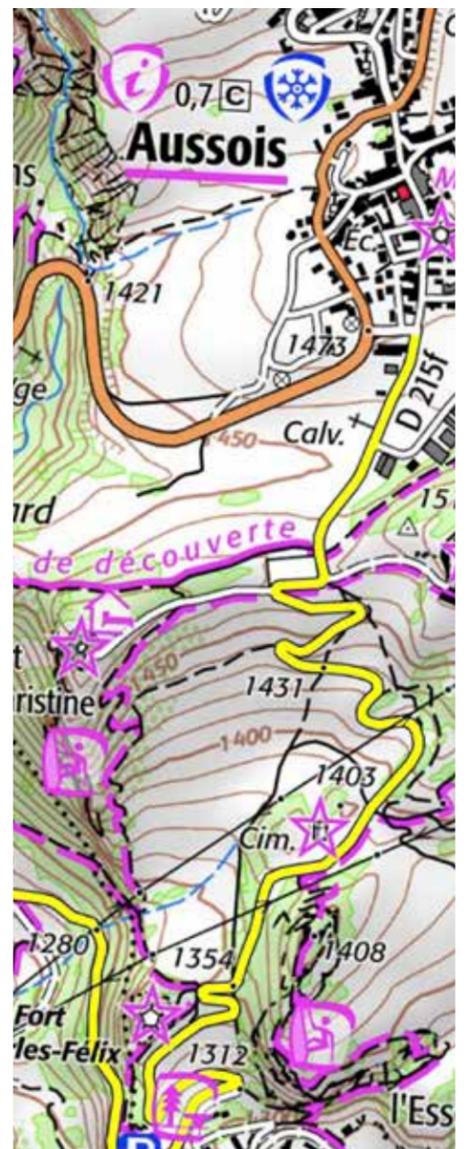
ensuite rallier Briançon en bus, comme indiqué plus haut.

Le Paris-Briançon classique sera de retour en 2022. On ignore si cette liaison par bus Modane-Briançon sera maintenue. Rien n'est moins sûr, mais c'est le moment d'en profiter !

Circulation et stationnement Route des forts réglementée

La route des forts a été rendue à la circulation le 15 avril, comme à chaque printemps. Cette route départementale est utilisée dans le cadre du projet TELT. Des poids lourds, des voitures et des camionnettes circulent toute l'année en sens montant et descendant pour approvisionner le chantier de ventilation des puits d'Avrieux. Afin d'assurer une cohabitation sécurisée entre les circulations en double sens du chantier et les circulations de loisir il a été décidé de réglementer la circulation et le stationnement pour les pratiques de loisirs :

- La circulation se fera en sens montant uniquement depuis la barrière de la route des Forts.
- La vitesse est limitée à 30 km/h
- Le stationnement se fera sur les emplacements signalés et sera interdit partout ailleurs
- Les voitures et les motos ne pourront pas descendre depuis Aussois (à partir du parking du fort de l'Esseillon)
- Les camping-car, mini bus et bus ont interdiction de circuler sur la route. Ils devront se stationner sur les parkings périphériques (parking de la mairie d'Avrieux, parkings de la route de St Apollonie, parking des Forts) et emprunter les chemins piétons.
- Les piétons et les vélos peuvent circuler librement avec la plus grande prudence. Pour la visite de la cascade St Benoit, il est conseillé de privilégier un stationnement sur les parkings périphériques (parking de la mairie d'Avrieux, parkings de la route de St Pierre, parking des Forts) et d'emprunter les chemins piétons.



Fourneaux : vide-grenier

Le vide grenier annuel de l'été aura bien lieu le samedi 17 juillet dès 7h30 sur la place de la Sècherie ou dans la salle des fêtes de Fourneaux.

Inscription dès maintenant, auprès de la mairie de Fourneaux Tél 04 79 05 07 46 (pour la pré-réservation). Règlement en mairie. Tarif : 3,50 € l'emplacement de 2m x 3m (si extérieur) ou 5 € avec 1 table et 1 chaise.

SICOLICOPY ROUGE PAPIER

Beaux arts * Loisirs créatifs * Papeterie
Cartouches Encre & Toners

Supports marketing
sérigraphie textile
Marquage de véhicules

Bienvenue chez nous !! 73300 Saint-Jean-de-Maurienne 73500 Fourneaux
04 79 59 80 34 | 04 79 05 27 19

Liberté !

Les 4 étapes de la réouverture

MAI 2021						
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

JUN 2021						
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

ÉTAPE 1 3 mai

- Couvre-feu maintenu
- Réouverture des collèges (demi-jauge pour les 4^e et 3^e)
- Levée des restrictions pour les déplacements inter-régionaux
- Statu quo pour les commerces
- Télétravail maintenu
- Réouverture des lycées (en demi-jauge)
- Fin de l'attestation de déplacement en journée

ÉTAPE 2 19 mai

- Couvre-feu décalé à 21 heures
- Réouverture* des commerces
- Réouverture* des musées, monuments, cinémas, théâtres, salles avec public assis**
- Réouverture des activités sportives de plein air et dans les lieux couverts (avec protocole)
- Télétravail maintenu
- Réouverture des terrasses (tables de 6 personnes maxi.)
- Rassemblements de plus de 10 personnes interdits
- Réouverture* des étab. sportifs de plein air et couverts pour les spectateurs**

ÉTAPE 3 9 juin

- Couvre-feu décalé à 23 heures
- Réouverture* des cafés et restos (tables de 6 personnes maxi.)
- Possibilité d'accueillir jusqu'à 5 000 pers. dans les lieux de culture et les étab. sportifs***
- Accueil des touristes étrangers avec pass sanitaire
- Assouplissement du télétravail
- Réouverture* des salons et foires (jusqu'à 5 000 pers.)***
- Réouverture* des salles de sport, élargissement aux sports de contact en plein air et sans contact en intérieur

ÉTAPE 4 30 juin

- Fin du couvre-feu
- Maintien des gestes barrières et de la distanciation sociale
- Possibilité de participer aux événements de plus de 1 000 pers. en extérieur et en intérieur***
- Fin des limites de jauge selon la situation sanitaire locale dans les étab. recevant du public
- Limite maxi. de public selon l'événement et la situation sanitaire locale

* Réouvertures conditionnées au respect des jauges et protocoles adaptés à chaque lieu et activité. ** 800 en intérieur, 1000 en extérieur *** Avec Pass Sanitaire

Jeunesse

Nouvelle plateforme Internet qui centralise les offres d'emploi et de stages pour les jeunes.

jobsavoie.com



Précieux allié pour les étudiants et plus généralement les jeunes Savoyards, le portail **jobsavoie.com** vient d'être lancé par le département de la Savoie en partenariat avec l'antenne Savoie de l'Agence économique régionale et Fab'RH Savoie, sa fabrique de l'innovation et de l'inclusion. Ensemble, ils ont décidé de mettre en place un nouvel outil facilitant la recherche et le dépôt des offres d'emploi et de stages pour les jeunes. Jobs d'été, stages, intérim débutants, CDI et CDD, contrats saisonniers, d'apprentissage, de professionnalisation, contrats aidés... ce site réunit les meilleurs agrégateurs d'emplois du moment (**1jeune1solution**, **Nos Talents Nos Emplois**, **Google Job**, **Indeed**, **Pôle emploi**) et permet ainsi d'accéder, en quelques clics à plusieurs milliers d'opportunités de travail accessibles en ligne. Mon Job en Savoie recense, par ailleurs, d'autres initiatives d'emploi pour les jeunes qu'elles soient localisées géographiquement, limitées dans le temps ou issues de secteurs privés ou de groupes d'internautes (**Kestudi**, **Jeunes d'avenir**, **Wisbii...**). C'est aussi le bon plan pour obtenir des conseils et informations afin d'optimiser leurs recherches : comment être recruté autrement, développer une marque personnelle ou se faire accompagner en matière d'orientation ? Sont également mis à disposition des tutoriels en vidéo pour multiplier leurs chances de trouver un emploi ainsi qu'un agenda des journées portes ouvertes, salons et job dating en Savoie. Ce site, adapté à tous les types d'écran, s'adresse aussi aux employeurs qui peuvent déposer facilement leurs offres à destination des jeunes si elles ne sont pas déjà recensées sur les sites des agrégateurs.

Chefs d'Entreprise Pariez local !

Avant le 31 mai, choisissez de miser 13% de votre Taxe d'Apprentissage sur la Structure Information Jeunesse (SIJ), de Haute Maurienne Vanoise



C'est simple ! Pour retrouver le formulaire pré-rempli, rendez-vous sur le site de la SIJ, contactez le 04 79 05 10 54 ou rendez-vous à l'adresse : www.cci.hautemauriennevanoise.com

Offre d'emploi du LSM

Le Laboratoire Souterrain de Modane recherche un Technicien en mécanique générale (H/F)

A Modane, le ou la technicienne participera au montage d'une expérience sur le neutrino (particule élémentaire de matière). Il ou elle participera à des opérations de tests et de construction mécanique au sein d'une équipe composée de physicien(ne)s et de personnels techniques notamment experts en mécanique. Les tests consistent en des opérations d'étanchéité au gaz (non dangereux pour l'homme) et de vérifications de connexion de câbles (pas de compétences en électronique requises). Le montage mécanique concernera l'installation d'une bobine magnétique et d'une structure de protection autour du détecteur de l'expérience. Des compétences en mécanique générale sont requises, ainsi que des aptitudes à la manutention et à la minutie. Permis B et éventuellement pratique de l'anglais (mais non indispensable). Avoir suivi une formation de secouriste du travail et/ou une formation de manipulation d'extincteurs serait un plus. Contrat : CDD. Durée : 6 mois. Date d'embauche : 17 mai 2021. Niveau Bac / Bac pro. Pas d'expérience requise. Les candidatures sont à déposer à cette adresse : <https://urlz.fr/fyyd>

Web

Nouveau site du PNV dédié aux habitants de Vanoise

otreparc.vanoise.com est un nouveau site du Parc national de la Vanoise, différent du site www.vanoise-parcnational.fr : il est spécialement dédié aux habitants des territoires de Vanoise, pour une meilleure interaction avec eux. On se souvient que pour mieux répondre aux attentes des usagers, le PNV avait organisé des réunions durant lesquelles de petits groupes faisaient émerger l'expérience des usagers du parc, vacanciers et habitants. Un travail qui portait sur l'accessibilité et une meilleure compréhension du territoire et du parc. Parmi les avancées issues de ce travail, ce nouveau site dont l'objectif est de rendre le Parc plus proche des habitants.

otreparc.vanoise.com

Evènement

Un nouvel élan pour l'Automne Italien

Il y a quelques semaines, la Communauté de communes HMV mettait en place une enquête en ligne sur le festival de l'Automne italien, un évènement qui existe depuis 20 ans et qui met en avant la culture italienne sous toutes ses formes. Objectif : recueillir l'avis des habitants sur cet évènement et obtenir des pistes pour lui donner un nouveau souffle. Parmi ces pistes, des **sorties** : visite du Val de Suse, Milan, Bardonecchia, Turin ; des **jumelages** : rencontres entre les écoles / échanges de courriers, dessins / concours écriture, photo, dessins autour d'un thème / créer un journal commun ; des **rencontres** avec des habitants italiens pour échanger autour de la culture, de la vie en Italie ; des **actions artistiques** : création d'une exposition, activités manuelles créatives. La liste n'est pas exhaustive.

Il n'y aura pas d'édition de l'Automne Italien en 2021. Et si cette fête faisait son retour avec les beaux jours, au printemps 2022 ? Il faudra alors lui trouver un nouveau nom : le Printemps italien ?

Cette fête rayonnera sur tout le territoire Haute Maurienne Vanoise en organisant des temps de rencontres dans différents lieux, et profitera de l'ouverture des cols pour un lien fort avec nos amis italiens, de l'autre côté de



la frontière. Les écoles et le collège seront invités à participer à cet évènement, en y associant les enseignants et les intervenants au sein même de l'organisation. Le cinéma italien continuera d'être mis à l'honneur et d'autres sujets plus larges mais communs avec l'Italie seront abordés comme l'agriculture, le développement durable ou les changements climatiques. Cet évènement reposera sur la valeur de fraternité et sera un temps de rencontres, d'échanges avec les Italiens mais aussi entre les habitants du territoire. Tout reste à imaginer, à construire ensemble. Cette enquête a notamment permis à de nouvelles personnes de s'inscrire pour participer à l'organisation. Un rendez-vous sera organisé prochainement, quand la situation sanitaire permettra de se reconstruire à nouveau pour démarrer la réflexion de cette prochaine fête italienne.

C & M IMMOBILIER

Achat - Vente - Gestion - Location - Syndic
C&M Immobilier - 26 Pl. Sommeiller 73500 MODANE
Pascal ROBIN Tél : 07 83 41 23 48 modane@immocm.fr

Pour réussir votre vente ou votre achat, faites confiance à un professionnel qui saura vous écouter, vous conseiller, vous orienter et vous accompagner jusqu'au bout de votre projet



LE BOURGET - MAISON AVEC 2 APPART.
Rez-de chaussée, sur jardin, un appartement indépendant T3-T4. Etage : un appartement familial sur 2 niveaux de type T5 + grenier aménageable (2 chambres + salle d'eau). 289.000 € (H.A.I.)
Mandat : MT-0097



MODANE VILLE - T5 duplex de 145 m².
Petite copropriété, rez-de-chaussée et rez-de-jardin, chauffage individuel. Idéal famille. Double orientation. Possibilité T3 + T2. Cave + grenier + jardin privatif 528m². 189.000 € (H.A.I.)
Mandat : MT-0045



VALFREJUS T2 CHALETS DU THABOR
28m². Entrée, placard, cuisine équipée, séjour (2 couchages) avec balcon (Ouest), chambre (2 couchages), salle de bains, wc. Vendu meublé et équipé. Casier à skis au rez de chaussée. 78.000 € (H.A.I.)
Mandat : MT-0083



« Des projets en H MV » Embarquement immédiat vers 2030...

Avec cette opération, il s'agit de valoriser notre cadre de vie et nos ressources pour construire un territoire durable, responsable et accueillant pour les habitants comme pour les visiteurs de H MV. Telle est l'ambition de la Haute Maurienne Vanoise, énoncée dans la démarche ECCHO 2030.

Pour y parvenir, la Communauté de communes Haute Maurienne Vanoise recherche maintenant toutes les bonnes idées et les projets, publics ou privés, ambitieux ou petit pas, qui contribueraient à cheminer vers ce nouveau modèle. C'est l'objectif de l'opération « Des projets en H MV » : recenser les bonnes idées pour aider les porteurs de projet à structurer leur approche et les orienter vers de possibles subventions. C'est une première et c'est une méthode qui va s'inscrire dans le temps.

TOUS LES PROJETS SONT BIENVENUS...

...du moment qu'ils participent au mouvement !

Quelle qu'en soit la thématique, les porteurs de projets potentiels peuvent faire leurs propositions. Une seule condition : que leurs projets participent au changement de modèle souhaité pour la Haute Maurienne Vanoise, synthétisé dans « **Eccho 2030** », et plus précisément pour le tourisme dans « **Vision du Tourisme à l'horizon 2030** » (voir en page de droite et Terra Modana H MV précédents).

DES OBJECTIFS CLAIRS

- ➔ Améliorer la qualité de vie des habitants de Haute Maurienne Vanoise (et la qualité de séjour des visiteurs) « **Un développement par et pour les habitants** ».
- ➔ Renforcer le positionnement différenciant et qualitatif de la H MV « **Ici, et nulle part ailleurs** »
- ➔ Préserver voire augmenter la durabilité de nos ressources : « **Un territoire à la pointe du développement durable** »

POUR EMBARQUER, SAISISSEZ LA VALISE !

Une "valise du porteur de projets" a été créée. Elle explique cette démarche et permet de présenter les ambitions que nous nous sommes fixées pour la Haute Maurienne Vanoise en 2030. Les porteurs de projet(s) y trouveront aussi une fiche à remplir pour présenter leur(s) projet(s).

...ET PROPOSEZ VOTRE PROJET AVANT LE 14 MAI

Une première date limite d'envoi des projets pour cette première phase avait été fixée au 7 mai. Mais en dernière minute, et pour donner un peu plus de temps aux porteurs de projets, une 2^e session vient d'être annoncée : nouvelle date limite le 14 mai.

Les projets sont à envoyer à eccho2030@cchmv.fr ou à déposer à l'accueil de la Maison cantonale (Modane).



QU'Y A-T-IL DANS LA VALISE ?

Cinq documents porteurs de votre avenir et de celui du territoire.

- 1 Le guide du porteur de projet
- 2 Comprendre « ECCHO 2030, la stratégie de notre territoire »
- 3 Comprendre « Vision Tourisme à l'horizon 2030 »
- 4 Une fiche projet simplifiée
- 5 Une fiche projet détaillée

UNE QUESTION, UN CONSEIL ?

Eccho2030@cchmv.fr
04 79 05 10 54

RETROUVEZ LA VALISE

A CETTE ADRESSE INTERNET :
urlz.fr/fvkl

ET SUR VOTRE SMARTPHONE, EN SCANNANT CE QR CODE



EURÊKO le jargon de l'économie

Notions de stratégie territoriale

DIAGNOSTIC :

Analyse des données quantitatives et qualitatives permettant de donner à voir et à comprendre les caractéristiques et le fonctionnement d'une situation. Elle permet de faire apparaître les atouts, les faiblesses, les opportunités et les menaces de cette situation.

ENJEU :

C'est « ce qui est en jeu », c'est-à-dire ce que l'on peut gagner ou perdre lors d'une action, d'une entreprise. Pour un territoire, c'est une analyse problématisée, effectuée à la suite du diagnostic. Identifier les enjeux, c'est définir ce que l'on veut/peut gagner (ou perdre) pour l'avenir, ce sur quoi il faut travailler.

STRATEGIE :

C'est la définition, l'organisation et la

conduite d'un ensemble d'actions cohérentes permettant de réaliser ou d'atteindre un objectif donné.

OBJECTIF :

C'est le but, la cible que chaque action doit atteindre.

PROJET :

C'est une action qui relie un enjeu aux ressources nécessaires qui lui permettront d'atteindre l'objectif.

Un exemple concret pour mieux comprendre les différentes notions :

- 1 - **Constat / diagnostic** : quelqu'un se fait courser par un taureau ;
- 2 - **Enjeu** : le maintien en vie ;
- 3 - **Stratégie** : partir rapidement ;
- 4 - **Objectif** : courir plus vite que le taureau.
- 5 - **Action** : prendre ses jambes à son cou !

En guise d'introduction, cette définition : « La vision constitue l'enjeu supérieur derrière les actions des porteurs d'un projet de développement. Elle donne un cap, une direction et encore une perspective sur le très long terme. Elle permet d'avoir une image de la situation future et des avantages dont tout le monde va bénéficier. »

Terra Modana HMV : Vision tourisme, c'est un rêve ou un projet ?

Nathalie Furbeyre : Vision tourisme est un texte important qui énonce des grands principes comme mettre l'humain au premier chef, (au sommet), lui permettre de continuer de vivre sur son territoire et préserver notre environnement. Ce texte que nous avons mis en scène au travers d'une vidéo (Ndlr : voir en fin de page) permet à tout un chacun de comprendre comment le territoire se projette à 10 ans à partir d'un socle commun de valeurs.

L'importance des changements que nous subissons comme le changement climatique, la compétition exacerbée des destinations touristiques, le contexte pandémique, pour n'en citer que quelques-uns, nous imposent d'être très réalistes et de s'unir autour de cette Vision pour nous permettre d'avancer. Alors pour répondre à votre question, Vision tourisme n'est ni un rêve ni un projet mais une exigence du « Faire » et du « Faire Bien ».

Et comment conserver notre nature intacte ?

La portée de nos actions en matière de préservation de l'environnement va être absolument déterminante dans la conservation de nos patrimoines. Vous observerez que je mets patrimoines au pluriel. En ce qui concerne le patrimoine environnemental, nous ne pourrions plus nous permettre d'avoir une réflexion sur les « mobilités hors sol ». Je m'explique, l'accessibilité à notre territoire doit être pensée avec une loupe grossissante qui observe le comportement de notre visiteur de son point de départ à son point d'arrivée sans discontinuité pour une expérience-client optimum. C'est clairement un axe de progrès à travailler pour notre territoire. Nos offres-produit ne sont pas encore des tout-compris avec prise en charge du client du point de départ au point d'arrivée. Nous avons donc clairement des courbes de progression avant d'annuler la prédominance du véhicule thermique à usage individuel. La vigilance sur l'avenir de la gare de Modane, ce n'est pas un effort supplémentaire dans cette préservation que vous évoquez mais bel et bien une action militante de tous les habitants de notre territoire ! Maintenant, en termes de préservation du patrimoine naturel, nous avons la chance de pouvoir compter sur la présence du PNV et un partenariat étroit avec ses équipes. Cette intelligence commune est un atout non-négligeable dans la mise en tourisme de notre territoire.

coins de la planète attirés par la seule puissance des réseaux sociaux, les recommandations des hashtags et qui « veulent en être » et les « bien-être », héritiers des premiers touristes du 19^e siècle qui venaient en montagne pour se soigner physiquement et mentalement et qui recherchent dans leur séjour l'opportunité de faire une cure de grand air (nos voisins allemands ayant une expression attitrée « Kneipp Kur » !) L'enjeu de notre stratégie touristique va être de confirmer l'existence de ces grandes typologies pour mettre au point les produits touristiques qui leur correspondent.

Pour réussir, vous soulignez l'importance de recueillir l'expérience des clients...

C'est un grand basique de toute discipline économique : comprendre les motivations de vos clients et mesurer leur degré de satisfaction. Sans indicateurs, comment voulez-vous progresser et vous assurer d'être toujours dans la course ?

Il faut élargir les saisons ?

Le potentiel de captation de notre territoire est infini, et ce, de plus en plus en dépit des contraintes climatiques que nous connaissons dans ce que nous appelons les « inter-saisons ». Il faut sens aujourd'hui pour les acteurs du territoire de s'entendre pour se coordonner en termes d'exploitation et de marketing sur les 2 grandes saisons que sont l'hiver de mi-décembre à mi-avril et un été élargi de mi-juin à mi-septembre.

Vision tourisme à horizon 2030

Née à l'issue des Assises du Tourisme des 25 et 26 mars dernier, Vision tourisme rejoint ECCHO 2030 dans la recherche et la définition d'un modèle économique renouvelé pour HMV. Entretien avec Nathalie Furbeyre, vice-présidente de la CCHMV chargée du Tourisme et des APN.

Que doit permettre Vision Tourisme ?

Très concrètement, la mise en place et le développement d'offres en phase avec les attentes de la société, la demande des clientèles. Il faut mettre tous les acteurs autour de la table et s'entretenir régulièrement pour aborder ces questions essentielles : qui sont nos clients actuels ? Qu'aiment-ils sur notre territoire ? Qu'aimeraient-ils y trouver ? Quels autres types de clientèles aimerions-nous attirer et quels moyens nous donnons-nous pour que cela fonctionne ?

Penser que tout est acquis et que notre environnement suffit à répondre aux attentes de nos visiteurs est un écueil. Par l'échange régulier entre les socioprofessionnels, les institutionnels - je rappelle que la Communauté de communes HMV a la compétence Tourisme et qu'elle travaille main dans la main avec l'Office de Tourisme qui applique la stratégie Tourisme - le territoire se donne les moyens d'être agile. Il travaille à sa résilience et s'inscrit plus fortement dans la compétition touristique. HMV est une terre de sports alors je n'ai pas d'inquiétude !

A contrario, que cherche-t-on à éviter pour le territoire et ses habitants ?

Rester sourds aux évolutions de la société. Il est important de rester droit dans nos chaussures par rapport à nos valeurs. Nous comprenons bien que nos visiteurs sont de plus en plus sensibles aux moyens mis en œuvre en matière de préservation de l'environnement. Nous n'avons pas à rougir des actions qui sont entreprises sur notre territoire. Il nous faut simplement apprendre à mieux les valoriser. Dans les débats et négociations avec nos prestataires, dans nos gestes quotidiens, il nous faut être de plus en plus attentifs à ce qui concrètement protège nos ressources. Or notre ressource essentielle, c'est notre environnement. En polluant, en épuisant une ressource, nous mettons fin à ce qui nous fait vivre.

Comment être à la pointe du développement durable ?

Pour atteindre cet objectif, il faut faire d'un principe une démarche consciente, de tous les instants. Nombre de communes HMV sont engagées dans la rénovation énergétique de leurs bâtiments dans une démarche de transition énergétique et écologique. Le recyclage de nos déchets est aussi un sujet brûlant qui demande encore de gros efforts d'éducation. Ce sont nos enfants qui paradoxalement nous enseignent les meilleurs gestes ! Avons-nous vraiment besoin de leur regard quand nous prenons notre voiture pour faire 500 mètres ?

Quelle destination touristique est devenue HMV en 2030 ?

Parlons déjà du présent : nous avons la chance de vivre au contact des montagnes, mais nous oublions parfois l'originalité de notre environnement et de notre culture ! Observez le regard de nos visiteurs quand ils découvrent nos paysages ! Et écoutez-les en parler ! Leurs témoignages nous donnent des indices précieux de ce qui est souhaitable dans la décennie. En 2030, HMV sera un territoire d'expériences de vie au contact d'une nature préservée et d'une culture alpine vivante.

En 2030, le ski est-il toujours leader ?

Les Assises du Tourisme de mars dernier ont fait émerger des myriades d'idées qu'il serait difficile d'énumérer ici mais voici un exemple que je trouve particulièrement emblématique et révélateur de la créativité de nos participants : Une offre-produit composite digitale, à la demande, pouvant inclure, en sus de l'hébergement, des remontées mécaniques / une activité outdoor encadrée pour apprendre et évoluer en sécurité / de la restauration intégrée selon mes goûts / une activité culturelle différente chaque jour / une activité détente / un soin, etc. Cette approche qu'Expedia (Ndlr : société américaine exploitant plusieurs agences de voyages en ligne : Expedia.com, Hotels.com, Hotwire.com...) a été l'une des premières à opérationnaliser il y a de nombreuses années, permet de dépasser les oppositions entre les offres en les rendant complémentaires. Il n'est plus besoin d'opposer une activité ski qui serait dominante au reste du monde mais bien de l'intégrer dans un "cœur de l'offre" selon les nouveaux profils d'usagers de la discipline.

Quels produits dans la diversification ?

On ne parle guère de produits que pour répondre à une demande. Or pour répondre à la demande, il faut avoir étudié nos clientèles et bien les connaître. Nos participants aux Assises du Tourisme ont fait émerger des typologies de clients que je trouve très vraisemblables : les « workers », des citadins-travailleurs en séjour en HMV pour des séminaires ou « workation » c'est à dire un séjour à plus long terme ; les « locaux », des habitants de la région AURA en recherche de fraîcheur et d'une échappatoire de proximité pour leur famille ou eux-mêmes ; les « tradi », nos clients fidèles qu'il faut continuer de séduire, les « extrêmes », des ultra-sportifs qui vivent ou s'expriment par le biais de communautés de pratiquants, cette catégorie intègre une tendance survivaliste en recherche de nature totalement sauvage, les « néo », des touristes des 4

On aura besoin de Culture, elle a été plombée par la crise sanitaire...

Je répondrais que le gros avantage de notre territoire est d'offrir un patrimoine culturel riche qui ne souffre pas forcément des contraintes sanitaires, à l'exclusion du spectacle vivant en salle et dans les cinémas évidemment. Les développements récents de la culture en extérieur dans des paysages à couper le souffle tels qu'Andiamo l'été dernier ont permis de donner de l'oxygène à nos cerveaux, un avantage concurrentiel par rapport à la ville c'est certain ! La cellule Culture de la Communauté de Communes se concentre en ce moment sur la valorisation du Chemin du Petit Bonheur, un projet qui doit transporter le visiteur en termes d'expérience sensorielle et culturelle. L'intégration de l'approche culturelle se fait en symbiose avec la nature. Encore une fois, notre plus grand atout est notre environnement. Soyons créatifs, imaginatifs et aidons nos visiteurs à devenir curieux dans des conditions dont ils ne sont pas coutumiers !

Comment avancer, évoluer, en gardant notre identité ?

C'est la condition sine qua non de stabilité, de cohésion sociale et de succès ! La Vision insiste sur la nécessité d'avancer en accord avec notre identité et nos valeurs.

Dans la Vision, les habitants sont proactifs...

Depuis les Assises du Tourisme et le lancement de la démarche Echo 2030, avec le soutien des techniciens de la Communauté de Communes, les élus communautaires ont pris à bras le corps la nécessaire inclusion des habitants dans la réflexion sur le développement du territoire. Le lancement de l'opération « Des projets en HMV - Embarquement immédiat vers 2030 » (Ndlr : voir page 4) en est l'illustration la plus parlante. La Communauté de Communes devient un partenaire entretenant un dialogue avec les porteurs de projets et permet des mises en relation nous l'espérons, créatrices de valeur.



Du texte à l'image...
Le créatif Romuald Ruelle a conçu une collection de vignettes illustrant Vision Tourisme. Une approche graphique et poétique qui incite à rêver, à se fondre dans la beauté de nos paysages. Retrouvez ces créations et téléchargez-les sur le site de la CCHMV. Idéales en fond d'écran de vos portables ou pour faire connaître HMV autour de vous.



Pour voir la vidéo Vision Tourisme, scanner ce QRCode ou taper urlz.fr/fxfT dans la barre d'URL de votre moteur de recherche + entrée



Pour lire le texte Vision Tourisme scanner ce QRCode ou taper urlz.fr/fxnl dans la barre d'URL de votre moteur de recherche + entrée

Hiver : sans l'activité du ski alpin, quel a été le retour d'expérience des vacanciers français ?

L'Association Nationale des Maires des Stations de Montagne (ANMSM), associée à Atout France, a confié au cabinet G2A le soin d'apporter des réponses à ce besoin d'enquête. 9000 vacanciers français ont été interrogés. Ce qu'il faut retenir :

La montagne est plus que jamais un leur refuge pour les Français qui s'y sont rendus cet hiver

La fermeture des remontées mécaniques n'a pas freiné la venue des vacanciers

Les nombreuses activités mises en place en station pour suppléer le ski alpin ont été plébiscitées

Contexte sanitaire oblige, en matière d'hébergement les vacanciers sont restés « dans leur bulle » ...

...Et ont dépensé moins que lors d'un hiver « normal »

- Une satisfaction globale des vacanciers qui s'avère identique à celle de l'hiver passé. Si la clientèle regrette, à part égale, les deux grandes offres montagnardes absentes de cette saison, le ski alpin (71%) et les restaurants (70%), la satisfaction globale du séjour est identique à celle de l'hiver précédent (8,2/10). De belles notes sont affichées pour les hébergements (8,4/10), les prestataires d'activité (7,7/10), les animations proposées malgré les contraintes sanitaires (7/10), ou encore l'offre de res-

tauration à emporter (7/10). Les vacanciers sont en revanche plus critiques concernant la gestion des navettes (6,4/10). Cet hiver si particulier a changé la vision de la montagne pour 1 client sur 4, et ce de façon positive à 93%. Selon Patrick Provost, Président de la commission OSM de l'ANMSM : « Si la baisse de fréquentation est réelle et a généré des retombées économiques de - 70%, nous constatons, à travers cette enquête de notre Observatoire des Stations de Montagne que nous disposons d'un vrai socle de clients fidèles, qui sont venus à la montagne malgré les fortes contraintes de séjour liées au contexte sanitaire. Egalement, même si le ski alpin reste l'activité « reine » en hiver et assure la pérennité de nos territoires, les stations de montagne ont fait preuve de résilience en proposant une diversité d'activités qui ont été plébiscitées par les vacanciers. Cela doit nous inciter à encourager la poursuite de ces pratiques pour les prochaines saisons ».

Tous les détails des réponses à l'enquête ici : <https://urlz.fr/fzbw>

Ou

en scannant ce QrCode



Belle saison à venir

Côté outdoor

- Marche Nordique à Bessans les 3 et 4/07
- Un nouvel événement escalade à Aussois les 3 et 4/07
- Le trail EDF Cenis Tour les 31/07 et 1^{er}/08
- la 2^e édition de « Tous en selle à Vafréjus » du 2 au 6/08
- le Biathlon contest à Bessans le 26/08 avec de grandes équipes attendues : un plateau mondial pré-olympique !

Côté culture et patrimoine

- le festival « L'Écot Musical » à Bonneval sur Arc les 10 et 11/08
- la 15^e édition du Festival Tango de Val Cenis du 21 au 27/08
- la 50^e édition de la Semaine culturelle d'Aussois du 25 au 30/07
- le rassemblement des Gens de l'Alpe début septembre à Bonneval sur Arc.

Bessans : 2 jours de marche le w.e. des 3 et 4 juillet La Marche Nordique des Alpes à Bessans



Ph. G. PERSONNAZ

Conjuguez sport et découverte le temps d'un week-end ! Suivant vos aptitudes, débutants ou chevronnés, plusieurs parcours vous sont proposés afin de (re)découvrir la Haute Maurienne Vanoise comme vous ne l'avez jamais vue ! Praticables en famille ou entre amis, en solo ou en duo, ces parcours de tous niveaux sont pensés pour le plus grand nombre. D'humeur baladeuse ou envie de dépassement, nul doute que vous trouverez le tracé à vos pieds, vous offrant ainsi, plaisir ou défis selon vos desirs.

Infos et actu au 04 79 05 99 06 et www.haute-maurienne-vanoise.com/ete/

En route vers un bel été !

C'est ce que le territoire souhaite ardemment et l'Office de Tourisme y travaille sans relâche.

La tendance du début du printemps : les Français ont ENVIE de partir en vacances !

Les tendances sont au « voyage revanche », au « wandermust » ou envie irrésistible de voyager, mais au voyage en quête de sens : expérience, rencontre, respect du territoire et de son environnement. Haute Maurienne Vanoise à tout pour ceux-là. Mais les prises de décisions (réservations) risquent d'être tardives. Si le littoral reste largement plébiscité, la montagne emporte l'adhésion d'1 partant sur 10, Savoie Mont Blanc en tête. Si le contexte sanitaire était mitigé, la montagne (et la campagne) résisterait dans ce cas de figure bien mieux que les autres types de vacances, démontrant ainsi sa capacité à rassurer les clients. L'annulation sans frais à J-1, le remboursement par virement d'un séjour/des activités annulés & la réservation en ligne sécurisée et « responsive » (adaptabilité des sites de réservation sur téléphones mobiles) doit être de mise.

L'OTHMV dans les starting-blocks

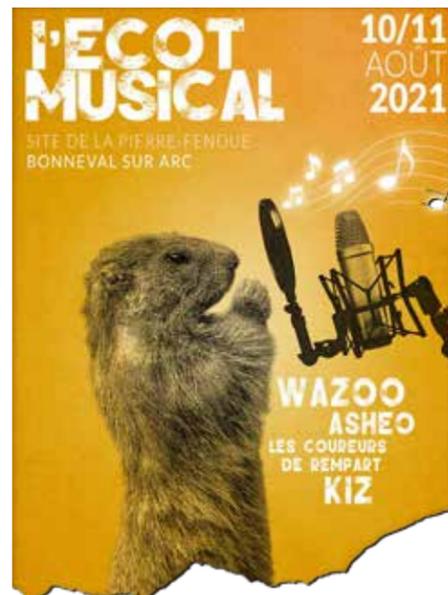
Une campagne digitale puissante, mise en oeuvre dès le 1^{er} mai, invite les internautes à réserver leur séjour sur la place de marché HMV. Un dispositif qui capitalise sur la notoriété des marques stations qui prennent ainsi la parole en relayant des offres commerciales ou des séjours packagés attractifs.

Une autre campagne HMV pour nourrir la notoriété du territoire. Cette fois, ce sera à la HMV de prendre la parole pour pousser, notamment, son offre en matière de pratique du VTT. L'Office de Tourisme poursuit également ses actions de relations presse au niveau national et régional afin de mettre en avant les atouts et les offres de la Haute Maurienne Vanoise dans les médias et de développer sa visibilité. Enfin, une campagne de communication locale et d'appropriation mettra en avant tout l'été nos événements (ci-dessous) et temps forts dans les médias locaux et régionaux.

Un été 2 roues !

VTT ou cyclo : l'été sera très axé 2 roues en Haute Maurienne Vanoise, avec le passage de plusieurs courses cyclo comme le nouvel Ultra cycling Tour de la Vanoise le 3 juillet, le Tour de l'Avenir le 22 août ou la Route des Hautes Alpes le 24 août. 6 montées sur routes fermées sont également prévues dans le cadre du Mountain collection, avec notamment deux premières en HMV : la montée de Plan d'Aval à Aussois le 23 août et la montée du Mont Cenis côté français et/ou côté italien le 7 juillet. En VTT, la Transmaurienne Vanoise propose de belles nouveautés avec un mode Ultra et des randonnées en nocturne. Enfin, Aussois accueillera une nouvelle Pump Track Party les 21 et 22 août, un week-end ludique pour petits et grands.

Bonneval-sur-Arc : Festival de musique les 10 et 11 août L'Écot musical



De la périphérie du Rio de la Plata aux montagnes des Alpes... C'est le voyage du tango ! En cette fin d'août, Val-Cenis se fera argentine ! Pourquoi un tel périple ? Il s'agit de rendre hommage à une histoire commune et émouvante : l'émigration de centaines, voire de milliers de Haut-maurienais vers l'Amérique Latine et tout particulièrement l'Uruguay et l'Argentine, au milieu du 19^e siècle. Poussés par la recherche d'une vie meilleure, ils quittent leurs familles et leurs alpages, deviennent après plusieurs générations de vrais « rioplatenses ». Le Festival de Tango de Val Cenis leur rend un émouvant hommage chaque année à travers cette musique, identitaire par excellence. ce sera cette année la 15^e édition.

Rdv sur le parking de la Pierre Fendue (sous les remontées mécaniques), dans le quartier de la Talenta. Une rencontre avec les (jeunes) formations musicales régionales et pour elles retour à la scène avec un vrai public. C'est aussi l'occasion de mettre en valeur le patrimoine bâti et naturel de la station-village et son Hameau de l'Écot, de proposer des produits du terroir (fromages, bières...). Et ce n'est pas le moindre : rencontrer les Bonnevalains et découvrir le patrimoine immatériel et artisanal en échangeant avec eux.

Mardi 10 août
20h30, rap onirique avec ASHÉO.
22h, folk festif auvergnat avec WAZOO. Animations en journée et restauration.

Mercredi 11 août
20h30, électro-pop avec KIZ.
22h, rock rap libertaire avec LES COUREURS DE REMPART. Animations en journée et restauration.

OSEZ L'INSOLITE

ESCAPE GAMES UNITED

ROOMS MOBILE I-QUEST

+33 (0)479642369

WWW.ESCAPEGAMESUNITED.COM

La Gazette des propriétaires

Politique Immobilier de Loisir

Le discours de la méthode par Amélie Strentz

En premier lieu, je citerai une phrase d'Antoine de St Exupéry qui résume très bien la 1^{ère} étape à franchir pour la PIL : « Si tu veux construire un bateau, ne rassemble pas des femmes et hommes pour leur donner des ordres, pour expliquer chaque détail, pour leur dire où trouver chaque chose... Si tu veux construire un bateau, fais naître dans le cœur de ces femmes et hommes le désir de la mer ». En somme, la suppression du phénomène de « refroidissement des lits » est une mission complexe, nécessitant l'engagement de l'ensemble des acteurs de la HMV ce qui est chronophage et demande la compréhension mutuelle de chaque partie prenante. Faire naître le désir de surmonter cette problématique, **gagner et faire gagner le territoire** et proposer de nouvelles méthodes pour y arriver est une de mes missions premières.

Mes autres missions s'articulent autour des 6 thématiques suivantes :

- Piloter et mettre en place une gouvernance adaptée pour répondre aux défis de l'immobilier de loisir ;
- Communiquer et organiser des événements thématiques à destination des hébergeurs et des propriétaires de résidences secondaires (animation de webinaires thématiques, rédaction de posts sur les réseaux sociaux, Terra Modana,...) ;



-Animer le réseau des artisans HMV dans le cadre du label Qualité confort Hébergement ;

-Collecter, traiter et analyser les données du parc immobilier de loisir et des propriétaires pour développer des solutions adaptées à leurs attentes et répondant aux besoins de la collectivité ;

-Développer de nouveaux outils propices à une meilleure gestion d'un logement touristique ;

-Rester en veille sur les innovations mises en place hors HMV, être force de proposition dans le développement de nouvelles solutions « Made in HMV ».

A suivre...

Amélie Strentz est chargée de projets Politique Immobilier de Loisir à la CCHMV.

Contact : a.strentz@cchmv.fr
06 18 71 21 24



Après l'installation du dernier conseil communautaire, en juillet 2020, la CCHMV a mis en place des binômes élu/technicien pour booster ses actions au service du territoire. Aux avirons de la PIL, Amélie Strentz et Stéphane Bect, conseiller délégué à l'immobilier de loisir dont on a pu lire l'interview dans le Terra Modana de février. Amélie Strentz nous présente son binôme :

« Dès la prise de fonction de Stéphane Bect, nous nous sommes mis d'accord sur le contenu des différents volets de la PIL, nous avons dressé le panorama des projets en cours et à venir et avons défini conjointement la gouvernance spécifique à mettre en place.

Chacun dispose d'une bonne connaissance des enjeux liés à l'immobilier de loisir. La complémentarité et le partage des connaissances voire le transfert de compétences se fait assez naturellement entre nous.

L'élu a la vision de la PIL et moi je l'accompagne dans la définition du cadre structurant et opérationnel. J'utilise des outils d'aide à la décision et à la gestion de projet pour transformer la vision en actions concrètes. Cette partie est essentielle dans notre travail puisqu'elle constitue la charnière entre la stratégie et l'opérationnel de la PIL. Je l'épaule également en matière de communication générale auprès des autres élus du territoire, des habitants, du public. »

Loisirs

Réouverture des cinémas le 19 mai



Tous les détails sur
cchautemaurienne.com

Piscine Intercommunale de Modane Aux bains le 9 juin !

Suivant les dernières mesures annoncées par le gouvernement la CCHMV a pris la décision de rouvrir la piscine intercommunale de Modane, à dater du 9 juin. D'ici là tout sera mis en œuvre pour assurer cette échéance :

- Finalisation des travaux entrepris durant l'hiver
- Préparation technique de l'équipement avec vidange, nettoyage, remplissage et chauffe des bassins.
- Entretien divers et ménage approfondi d'ouverture de l'établissement
- Travail administratif de préparation avec notamment planification et prévision d'embauche du personnel, contrôles sanitaires, autorisations de l'Agence Régionale de Santé, contrôles divers de pré-ouverture.

Une prévente des abonnements saisonniers se tiendra à la piscine le mercredi 2 juin de

14h à 16h et le vendredi 4 juin de 16h à 18h. Toutes les informations seront en ligne sur www.cchautemaurienne.com et dans le Terra Modana de juin.



Sentiers HMV 19 référents mobilisés sur le terrain

Les référents sentiers sont les habitants de HMV qui se sont portés volontaires pour aider le territoire à conserver ses 650 km de sentiers en bon état. L'objectif de ce réseau est de pouvoir faire remonter le plus d'informations possibles sur l'état des sentiers avant, pendant et après la saison. Les constats sont réalisés par les référents au cours de leur balades et randonnées. Les problèmes rencontrés peuvent concerner la signalétique, des arbres en travers du chemin, un éboulement... L'emplacement est précisément relevé et transmis, ainsi que la date du constat. Pour aider les référents à accomplir leur mission, la CCHMV met à leur disposition un outil cartographique numérique qu'elle partage déjà avec les entreprises œuvrant sur le terrain : FX Montagne et Paysage et l'Office National des Forêts. Référents, entreprises et CCHMV peuvent ainsi échanger en temps réel.

**Espace réservé aux
entreprises pour y figurer
appeler le 04 79 05 26 67**

TAXI/ TRANSPORTS

Taxi F. DONADIO Fourneaux Modane
Transports Médicaux assis - Tourisme
TEL 04 79 05 25 66 - 06 08 99 10 13.

TAXI GROS-GRUART MODANE
Transports Médicaux assis - Tourisme.
Tél : 06 60 38 01 23

LIONEL TRANSPORT 24/24. 9 places.
06 09 68 39 91. info@lionel-transport.com
www.lionel-transport.com Villarodin-Bourget

BIEN-ÊTRE

SOPHROLOGIE - BIEN-ÊTRE ESTELLE DEHAN
Adultes - Adolescents - Enfants. Sur rendez-vous.
Villarodin, 88 rue Saint Antoine. 06 77 77 53 46.

ESPACE ESTHÉTIQUE ET BIEN-ÊTRE
349 r St Sébastien Avrieux. Tél : 04 79 20 39 67.
www.esthetique-avrieux.com

COIFFURE MARILYN Masculin féminin
6, r. Gambetta, Modane. Tél : 04 79 05 06 22.
1^{er} prix au concours qualité totale.

BEAUTÉ PASSION Modane
Stéphanie, soins esthétiques et corporels,
prothèses ongulaires. Tél. : 04 79 64 29 66

HARMONIE BIEN-ÊTRE (face à la gare)
Massages-bien-être + soins énergétiques.
Sur RDV : 06 85 69 82 68 à Modane (FFMBE)

LIBRAIRIE

LIBRAIRIE HISTOIRE DE LIRE
15 r. de la République. Modane 04 79 05 87 74
www.histoiredeliremodane.com

SANTE

OSTÉOPATHE D.O./T.O. BONNIER CLEMENTINE
12 av. de la liberté Fourneaux
+ 1/2j sur Bessans. 07 64 07 55 86.

OSTÉOPATHE D.O. MARIE GAUTHIER
6 pl. Hôtel de Ville à Modane. 06 28 32 55 37
<http://www.marie-gauthier-osteopathe.fr>

OSTÉOPATHE MRP POYET MODANE
C. BELLISSAND 9 rue de la République
04 79 05 49 37 ou 06 61 87 41 30

OSTÉOPATHE D.O./T.O. NOVERO-BOROT
Amandine & ses collaborateurs. 850 Rte de
l'Eglise, Bramans. 06 85 26 71 03. Ouvert 7j/7.

CAMPING

CARAVANEIGE*** LA BUIDONNIÈRE - AUSSOIS
Ouvert à l'année - camping@aussois.com
04 79 20 35 58 www.camping-aussois.com

HOTELLERIE

CHAMBRE D'HÔTES LA GRANGE ET GÎTE.
MAISON DE BASILE (8 PERS.) 3 épis Gîtes de
France. 06 80 82 30 81 Avrieux

Hotel** RESTAURANT LE PERCE NEIGE
14 av. Jean Jaurès 73500 MODANE GARE
04 79 05 00 50 www.hotel-leperceneige.com

CHAMBRES ET TABLE D'HÔTE DE CARACTÈRE
Au Cœur des Alpes (15 pers.) 3 épis aux Gîtes de
France. Villarodin. Tél. 06 77 77 53 46.

SPORTS DE MONTAGNE

HAUTE MAURIENNE SKI / MONTAGNE AVENTURE
Bureau des Guides Bessans. Ski HP, rando, télémark.
cascade glace, alpinisme, via ferrata. 06 70 63 94 65.

ACTIVITÉS PHYSIQUES ADAPTÉES

ACTIVITÉS PHYSIQUES ADAPTÉES, MÉDIATION
ANIMALE. Sport Ô Pattes, Modane et ses environs
sportopattes.wixsite.com/apa-ma 06 35 53 74 13

Fréjus Optique
Zone Commerciale Matussières
73 500 Modane Fourneaux
04 79 05 10 63

La Poste en Maurienne

On a vu dans notre édition de février (TM227) que l'histoire de la poste débute dans l'Antiquité, dans la Perse de Cyrus, avec les premiers relais de chevaux. Au début du 17^e siècle, l'Université crée son service de messagerie pour les besoins de ses étudiants. C'est après qu'apparaît en Maurienne le service de la poste. Nous voici maintenant dans l'époque contemporaine, disons entre 1860 et 2020, avec des témoignages récents et des images plus anciennes, rassemblés par Xavier LETT.



La tenue du postier, en 1870



en 1905



en 1925



en 1952



en 2020

« Dans la Grand' Rue aujourd'hui rue Jules Ferry, se trouvait la poste de Modane, alors constituée d'un bureau public et d'une salle de tri. Dans le quartier de la Gare, un autre bureau de poste était situé entre l'épicerie internationale et la banque Charpenay. Une ancienne postière parlait ainsi de son travail, en 1929* : « Les activités de la poste étaient nombreuses étant donné l'importance de Modane, gare internationale et ville de garnison. Tout le tri du courrier s'effectuait au bureau de Modane-Gare qui employait une trentaine de personnes, dont 8 à 10 facteurs. Dans les communes environnantes, Avrieux, Villarodin, Le Bourget, Le Freney, Saint-André, la distribution se faisait à pied ou à bicyclette. Vers la haute Maurienne, les sacs postaux étaient déposés dans les relais de poste par « Le Courrier », voiture tirée par des chevaux et installée l'hiver sur un traîneau. Après

1923, les trajets s'effectuèrent plus facilement, été comme hiver, grâce à l'électrobus. » Les activités comme le personnel de la Poste augmentant, de nouveaux locaux sont nécessaires au début des années trente : le bureau de Modane-gare est transféré dans le quartier du passage à niveau, dans l'immeuble d'Amédée Simon, celui de Modane-ville est également déplacé un peu plus tard à proximité des transports automobiles de Haute Maurienne Jorio. Après les bombardements de 1943 le bureau du passage à niveau très endommagé est déplacé. Dans cette période troublée dans une ville en ruine et désertée par ses habitants les employés de la Poste ont de grandes difficultés à trouver où réexpédier le courrier des modanais évacués. Les Allemands en retraite brûlent la Poste de Modane-ville en septembre 1944. Les années d'après-guerre et les « Trente Glorieuses » voit l'apogée de l'activité de la gare

internationale et avec elle la nécessité d'un bureau de poste proche de la gare, celle-ci s'installe dans l'immeuble Jorio au 22 place Sommeiller. Les effectifs atteindront plus de 60 personnes ! La poste de Modane-Ville, rue Jules Ferry, est reconstruite en 1954. Raymond Chaboissier en est le Receveur de 1955 jusqu'à son départ en 1974 date à laquelle le bureau devient une annexe de la Poste de la Gare. Désiré Genuer qui a fait une longue carrière de facteur évoque son métier avec une certaine nostalgie : « Avec mes collègues nous devions trier le courrier et le répartir dans des sacs selon les quartiers, ensuite chacun partait faire sa tournée. Je chargeais trois ou quatre sacs sur mon vélo et me rendais à Modane-Ville, mon secteur où je distribuais non seulement le courrier, mais aussi les colis, les mandats de la sécurité sociale ou des allocations familiales. C'était une grande responsabilité que de transpor-

ter cet argent mais on ne m'a jamais agressé ! La tournée durait toute la journée selon des horaires très élastiques ! J'ai terminé ma carrière au service des relations postales en gare avec Roger Pascallon et Félix Roche et j'ai pris une retraite bien méritée en 1982 après 46 ans de service**. » Une « figure » de Loutraz, son facteur, Auguste Tetaz qui prend sa retraite en 1972 (ci-dessous).

Comme le reste de l'économie, se modernisant et se diversifiant la Poste est à l'étroit, les locaux tels que nous les connaissons aujourd'hui, sont construits en 1980 rue Jean Jaurès, par contre la poste de Modane-ville ferme à l'aube de ce nouveau siècle.

Xavier LETT

*Extrait de Modane vous est conté tome 1, de Christiane Girard et Colette Bouvier
**Extrait de Modane vous est conté tome 2, de Christiane Girard et Colette Bouvier



1960 : la com' cool !



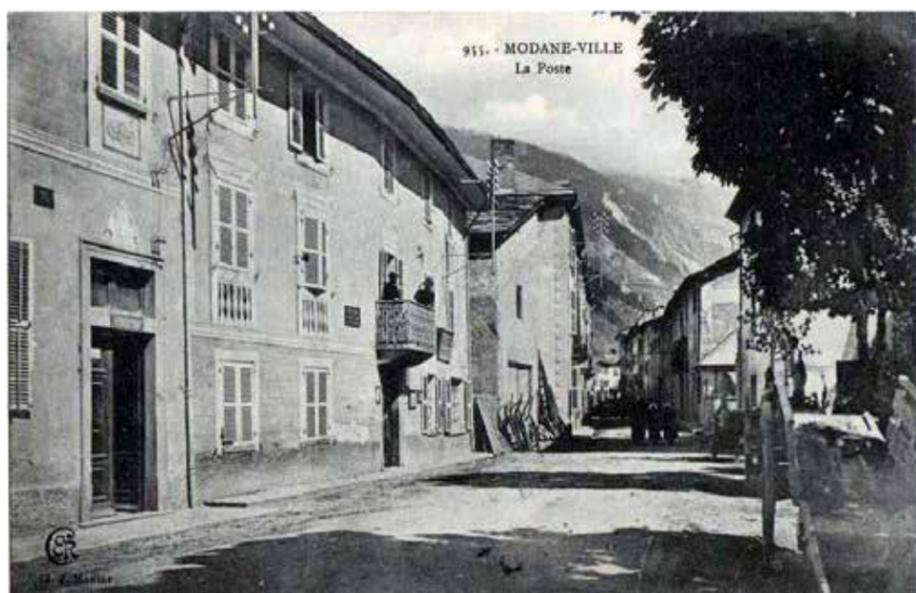
Les Transports Internationaux Désiré Jorio sont devenus l'agence Voyages & Montagne, la Maison de la Presse est toujours à cette enseigne et le bureau de Poste & Télégraphe est devenu Pizza Presto.

Ci-contre, une « figure » de Loutraz : son facteur, Auguste Tetaz qui prendra sa retraite en 1972.





Premier quart du 20^e siècle, le bureau de la Poste est à droite sur cette carte postale. Remarquez le timbre, il porte l'emblème de l'Exposition internationale des arts décoratifs et industriels modernes de 1925. Ci-dessous à droite, le même bureau vu de face, avec son personnel. A gauche, et en bas, deux autres bureaux de poste de Modane-ville.



L'association **Bessans Jadis et Aujourd'hui** publie deux fois par an, un numéro de revue concernant le patrimoine naturel, culturel et humain de Bessans et de la Haute Maurienne. Le dernier numéro est consacré à **La Poste à Bessans** et aux changements climatiques. Nous vous invitons à vous le procurer sur le site bja-bessans.fr
 Depuis 1978, date de sa création, l'association effectue un travail important d'intérêt général au service de la connaissance et de la valorisation du patrimoine Bessanais.

Dors avec les loups

14 novembre 2020, la météo est au top, Christian Simon, matériel en bandoulière, décide de monter à la rencontre des chamois...

Mais le photographe naturaliste finit par s'endormir à trois encablures d'une meute de loups !

Récit...

J'avais repéré une petite harde de *Rupicapra* au-dessus du Cuchet (2160 m), à Lanslebourg, mais comme il y avait très peu de neige, ceux-ci étaient remontés assez haut en altitude.

Une fois passé le refuge je ne trouvais toujours pas de chamois, je continuais donc à monter et finissais par les repérer, mais assez loin...

Il y avait une dizaine d'individus, des femelles et des jeunes de l'année et je sentais qu'il me serait très difficile de les approcher. Je les observais, immobile, en espérant leur approche. Laisser venir est parfois le meilleur moyen pour réussir une belle prise de vue. Mais là, décidément, la harde avait d'autres visées et je la vis s'éloigner. Même les quelques mâles solitaires plus haut avaient décidé de me contrarier... en s'écartant davantage.

En réponse à cette « adversité », je décidais de monter toujours plus haut, pour rejoindre le Plan des Cavales (2700 m). C'est un immense faux plat avec à l'ouest la Pointe du Grand Vallon et à l'est le Grand Roc Noir. Au milieu il y a le col du Grand Vallon qui donne sur la vallée de la Rocheure.

Il était pratiquement midi quand j'arrivai sous le col, emplacement idéal pour un pique-nique contemplatif.

J'avais à peine commencé mon repas quand je vis apparaître à trois-cents mètres, à l'autre bout du plan des Cavales, ce qui me semblait être un renard. Mais, rapidement je me rendis compte qu'il était accompagné par plusieurs congénères...

Or je n'ai jamais vu plus de deux renards ensemble. Donc cela ne pouvait être... que des loups !

Tout un chacun pourrait s'attendre à les voir marcher en file indienne, mais ici la neige était dure et ils avançaient en ordre dispersé, erratique.

Malheureusement, la scène des chamois se reproduisit avec *Canis lupus* : ce groupe de six loups ne vint pas dans ma direction, montant tranquillement dans le pierrier, en faisant de fréquents arrêts.

Par chance, aucun d'eux ne m'avait repéré, j'étais trop loin. Je pouvais donc les observer à loisir. J'en voyais certains se coucher quelques instants mais ça ne durait jamais très longtemps et ils continuaient à monter.

Après dix minutes d'ascension, ils s'arrêtèrent à nouveau. Et cette fois ils se couchèrent plus longtemps. Je repris donc mon pique-nique et, tout en mangeant, je leur décochais des regards furtifs.

Je m'étais levé bien tôt, aussi pouvais-je m'accorder un petit somme, les loups



venaient de m'en donner l'envie. Je m'allongeais et, glissant dans les bras de Morphée, j'avais la conviction qu'à mon réveil les loups seraient toujours là. Je souris, en pensant qu'ils étaient mes voisins de sieste !

Et, de fait, une demi-heure plus tard, à mon réveil, ils étaient toujours là, à environ cinq cents mètres, et je commençais à élaborer une stratégie d'approche.

Le principal problème résidait dans la nature du terrain : la neige durcie par le gel était assez glissante et je devais traverser des pentes assez raides pour les approcher, sans compter que mon attitude, mes mouvements, allaient rapidement me faire repérer ! Mais la stratégie pour observer les animaux est aussi faite de retenue, en chasse photographique il faut souvent réduire son ego, ravalé sa salive. Ma décision fut donc de ne pas quitter mon poste d'observation et de profiter du moment.

Il n'y avait aucun bruit, le ruisseau était gelé, le ciel d'un bleu profond, le moment était parfait.

J'étais seul avec une meute de loups dans mon viseur. Et comme si cette satisfaction n'était pas suffisante, je vis déboucher, au-dessus de l'arête qui descend du Grand Roc Noir, un gypaète barbu. Il survola la meute, qui ne bougea pas d'un poil.

C'est dans ces moments absolument parfaits que j'ai vraiment l'impression d'être à ma place, dans la nature. Mais, déjà, la lumière de novembre déclinait, j'avais deux heures de marche pour rejoindre ma voiture, il fallait descendre.

Dès mes premiers mouvements, les loups tournèrent la tête vers moi. Cette fois, j'étais repéré. Ils se levèrent et montèrent doucement dans le pierrier,



puis rejoignirent et remontèrent l'arête. Pas affolés mais regardant régulièrement dans ma direction pour s'assurer que je gardais bien ma distance.

Les premiers basculèrent derrière l'arête et le dernier hurla une fois avant de disparaître.

Cette voix du loup restera gravée dans ma mémoire, ainsin que les longues observations qui précédèrent ce chant sauvage et crépusculaire.

Christian SIMON



Photographe à l'Onera Christian Simon est surtout connu pour ses photos d'animaux sauvages. Lui et Myriam, sa compagne, tiennent une galerie photos à Val-Cenis Lanslebourg, 46 rue du Mont-Cenis.

Son site : www.duodescimes.com, également sur Instagram et Facebook.

Pour le contacter : crimon@wanadoo.fr

Son premier loup, c'est dans le massif italien des Abruzzes qu'il l'a photographié (et c'était déjà à l'heure du casse-croûte), il y a une quinzaine d'années. Alors, quasi personne n'en avait encore vu en Haute Maurienne Vanoise...

L'art mimétique

Venez ! Je vous emmène découvrir la faune qui peuple nos forêts et nos montagnes. Dans votre sac, des jumelles et un appareil photo, et à vos pieds une bonne paire de chaussures tout-terrain !

Il fait encore nuit, seule la frontale nous permet de voir ou nous posons nos pieds. Nous avançons, le regard rivé au sol et le reste des sens en éveil. Il n'y a pas le moindre bruit, excepté le crissement des feuilles sous nos pas. Dans quelques heures, il fera jour, le lever du soleil est un moment sublime. Mais quel sera notre rencontre ce matin ?

Lentement, la montagne s'éveille ! Le décor s'illumine et mille couleurs apparaissent avec le chant des oiseaux, douce mélodie improvisée par toutes sortes de musiciens à plumes ! Dans ces moments particuliers, l'on se sent bien privilégiés, mais n'a-t-on pas mérité d'être là ?

Je recommencerais chaque jour. Mes randonnées sont toutes plus surprenantes les unes que les autres, pleines de rebondissements et de surprises qui me poussent à continuer, à découvrir de nouveaux horizons, de nouveaux secteurs, de nouvelles espèces. Chaque instant vécu là-haut est unique, pourtant il n'est pas rare de rentrer sans la moindre photo ! Car la faune, toujours, se montre distante et bien souvent la configuration du terrain fait que tenter une approche s'avère inutile, voire dangereux. Avantage à l'animal !

Comprendre la faune, l'observer à distance, pour ensuite revenir, s'asseoir et « disparaître » en se fondant dans le décor... Prendre l'apparence d'un buisson et ne laisser aucune trace de son passage...

Il y a des règles à suivre, indispensables, afin de déranger le moins possible les animaux, qui, par tous les temps, vivent là-haut, sur les sommets...

Une belle photo n'est pas seulement une question d'esthétique, c'est également une photo réalisée avec respect pour l'animal en limitant notre impact, en contrôlant notre comportement.

Mais comment côtoyer la faune sans être repéré ?

Comme mes amis photographes animaliers, j'utilise deux manières...

L'affût ! Une méthode qui consiste à attendre patiemment la venue de l'animal, dissimulé derrière un filet de camouflage, seul l'objectif dépasse. Visage et mains se doivent d'être couverts, aucune partie du corps ne doit rester apparente. Le long repérage effectué en amont de cet affût portera peut-être ses fruits !

La vue, l'ouïe, l'odorat, les sens sont affûtés, le plus petit craquement, le

moindre mouvement de buisson, rien ne doit être négligé... l'animal tant attendu est peut-être tout proche.

Dîtes-vous que lui aussi est aux aguets, sans cesse sur ses gardes ! Avant de choisir sa place d'affût, il est indispensable de tenir compte du sens du vent. Les animaux peuvent nous flairer de très loin...

Évitez le shampoing bien parfumé et la crème solaire, ils vous signaleront rapidement !

Une fois installés entre ces quelques branches de sapin, allongés sur ce tapis de mousse bien confortable, il ne reste plus qu'à patienter. Mais combien de temps encore ?

Eh bien le temps qu'il faudra, une heure, deux heures, ou peut-être même la journée entière... et en silence !

Là encore, la moindre petite erreur de et tout peut basculer. Un bruit suspect, et notre espoir de revenir avec un « trophée » vole en éclat.

Derrière ces fourrés, un cerf. Et malgré son impressionnante ramure, il a su, au fil du temps, apprendre à se déplacer en forêt, sans le moindre bruit. Il se doute probablement d'une présence étrangère sur son territoire. Ce léger froissement de feuilles, ou ce chuchotement que nous pensions inaudible ne fera que confirmer son intuition. Il ne prendra pas le temps d'analyser le danger, avant même que nous ayons eu le temps de le voir, il aura disparu.

Maintenant, tentons une approche...

Après un magnifique lever de soleil, les hauts plateaux d'altitude scintillent. Une nouvelle journée a commencé. Les animaux profitent de cette bonne herbe, fraîchement recouverte par la rosée, avant de trouver un endroit calme jusqu'au soir.

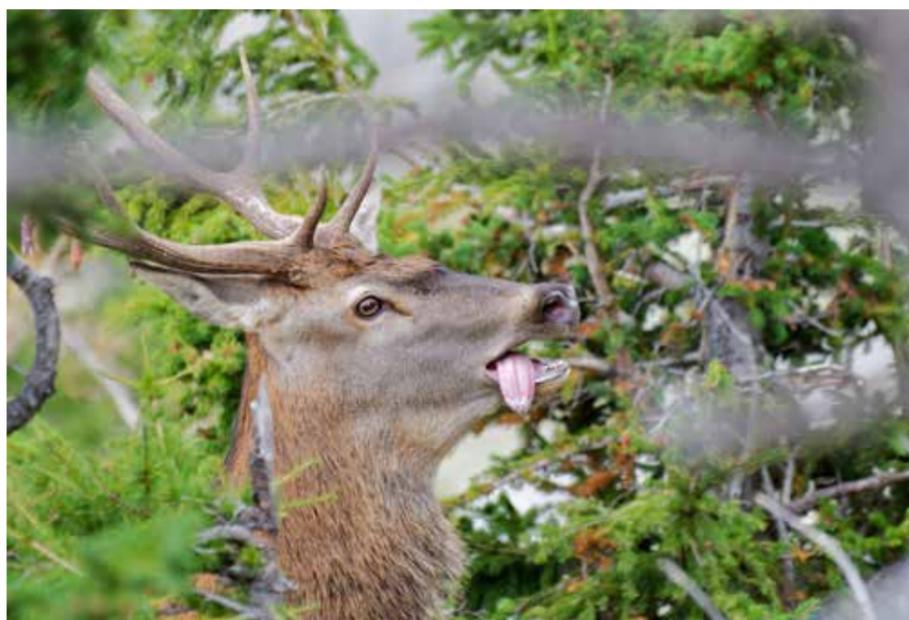
Là haut, derrière cette crête, les quelques chamois présents ce matin, gardent un œil sur la vallée. Ils ne nous ont pas vus, ni même sentis. Allons-y pour une approche lente et discrète... Surtout, ne pas les apeurer, au moindre signe d'inquiétude, il faudra s'arrêter.

Une approche peut certaines fois, prendre près d'une heure, parfois plus, le temps de mettre l'animal en confiance. Ramper, glisser, s'arrêter, se cacher : l'essentiel est de passer inaperçu.

Un mouvement brusque et l'un des chamois détourne son regard. Nous a-t-il repérés ?

Dans le doute, arrêtons nous ! Même dans une position inconfortable, il faudra rester immobile, et ce, jusqu'à ce que l'animal baisse à nouveau la garde. Je vous l'accorde, ce n'est pas la partie la plus amusante, mais le ridicule ne tue pas...

Il faut savoir estimer la bonne distance, et alors rien ne sert de continuer.



Asseyons-nous et profitons de cet instant hors du temps.

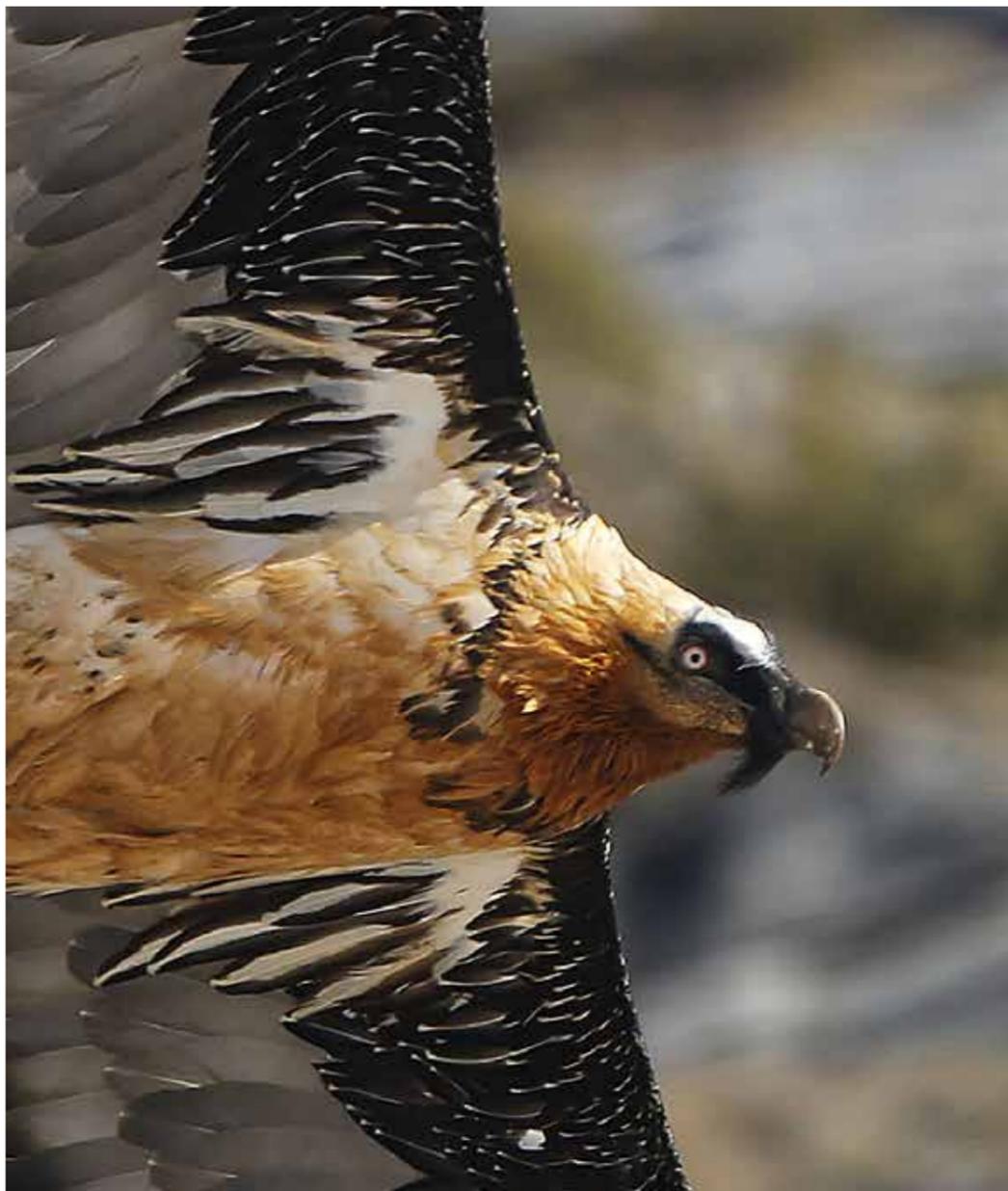
La photographie animalière exige de s'adapter à chaque espèce. Ce n'est pas toujours facile, parfois l'affût ne suffit pas. Persévérer encore et encore, rêver sans cesse de cette rencontre, l'imaginer nuit et jour, et pourtant... Rien.

Patience, observation, persévérance, respect et humilité sont les maîtres mots en photographie animalière.

Emile JOYEUX

Emile Joyeux est un jeune photographe animalier prometteur, qui a commencé à « shooter » voici deux ans à peine mais qui a déjà près de 900 followers sur sa page Facebook et plus de 1700 sur Instagram. Il est étudiant en licence de Sciences de la Vie au Bourget-du-Lac. Retrouvez Emile Joyeux sur Instagram (faune_de_montagne) et sur sa page Facebook (Emile Joyeux Photographie). Pour le contacter : emilejoyeux204@gmail.com

Le grand voilier du ciel



Contact dans le ciel : un adulte apprend à un juvénile le sens de la territorialité...

Ci-dessous, jeune gypa deviendra grand, en mangeant beaucoup d'os !



Olivier Trompette est originaire de la région lyonnaise, où il travaillait dans la grande distribution. Il est arrivé dans la vallée il y a une vingtaine d'années, avec le désir d'une autre vie, tournée vers la nature, sa découverte, son partage. Il est « logiquement » devenu accompagnateur en moyenne montagne et s'est installé à Bessans.

Il emmène dans ses randonnées des gens qui, comme lui, ont un attrait profond pour la nature, la montagne, sa vie parfois exubérante mais le plus souvent secrète. Parallèlement, il s'est professionnalisé dans la photographie qu'il pratiquait déjà, se spécialisant dans la prise de vue animalière, organisant des diaporamas durant les saisons d'été et d'hiver, à partir de sélections dans sa propre photothèque. Celle-ci s'est enrichie avec les années de paysages qu'il a saisis entre ombre et lumière, matutinaux ou crépusculaires, et de thèmes floristiques : les fleurs sont si présentes dans nos rocailles et nos alpages !

La rando avec des visiteurs venus de loin, mais parfois simplement venus d'en bas, de Saint-Jean ou de plus profondément encore dans la vallée, est aussi opportunément l'occasion de faire quelques « portraits de nature ». Les randonneurs qu'Olivier emmène en montagne en sont friands, les sorties sont l'occasion d'immortaliser ces moments de découverte de la Nature, de ramener des souvenirs, une fois de retour dans la ville bruyante et poussiéreuse, où l'on vit comme dans l'urgence. Ici, l'on dépose tout, on respire, on se ressource. Notre art de vivre est un véritable philtre contre le vague à l'âme des citadins. Sachons-le !

Olivier Trompette le sait bien. Il a fini par mettre au point ses concepts de stages de chasse photographique, parce que ramener un trophée du vivant sans jamais toucher au vivant est une source d'émotion

inépuisable, et sans remords ! Le chamois sur l'arête, le cerf dans les frondaisons, le gypaète en maître du ciel font des images que l'on emporte pour la vie : un emprunt sans dommage à la sauvegarde de notre nature originelle.

Le Gypaète, lui, avait disparu. Trop grand (2.90 m d'envergure), trop voyant, indolent volatile planant au-dessus de la tête des Tartarin de Tarascon (et d'ailleurs). Dans le premier tiers du XX^e siècle, il était totalement éradiqué dans ses derniers bastions : les Hautes Alpes et le Mercantour. Mais le Gypaète barbu a bénéficié de programmes de réintroduction sans précédent depuis 25 ans en Europe. Aujourd'hui, ils sont près de 200 à survoler tout l'arc alpin, avec une trentaine de couples reproducteurs. L'espèce reste cependant fragile, toujours proche de l'extinction en Europe et inscrite sur la liste rouge de la faune menacée en France. De nombreuses épées de Damoclès pèsent encore aujourd'hui sur cette espèce vulnérable : risques de collision avec les câbles électriques, dérangements sur la zone de nidification, empoisonnement, et tirs (toujours)... La mort d'un Gypaète et la disparition de son gypaéton ont d'ailleurs été constatés, fin avril à Sardières.

Mais, avec la connaissance toujours plus profonde du plus grand vautour d'Europe, les lâchers d'oiseaux, le suivi des populations redevenues naturelles, l'information et l'engouement du public pour cette espèce sauvage emblématique, les espoirs grandissent. Puissent-ils s'accompagner de nombreuses nouvelles naissances ! Pour sûr, personne ne pourra plus le qualifier de prédateur attaquant le bétail voire les humains, ne pourra encore affirmer que le cercle rouge autour de son œil est le signe du démon, ni que son rutilant poitrail est la

preuve qu'il se baigne dans le sang de ses victimes. Le gypaète est l'ultime nécrophage, celui qui passe après tous les autres animaux se nourrissant de carcasses : il ne mange que des os, des ligaments et des tendons. Alors après lui, non pas le déluge, mais place nette !

Avec Olivier Trompette, vous pourrez aller à la rencontre de ce grand « voilier du ciel » dans les stages qu'il propose. Et, qui sait, vous pourrez le photographier ?

Bruno CILIO
Photos Olivier TROMPETTE

Stage photo du 15 au 22 mai

- une journée complète + une nuit en refuge +
 - une demi-journée (marmottes aigles gypaètes chamois)
 - une demi-journée : bouquetins
 - une demi-journée : passereaux
 - une demi-journée : gypaète
 - un affût en soirée : biche, cerf, chevreuil
 - un affût en soirée : renard, blaireau
- Tarif pour le stage complet : 140 € (+ nuit en refuge), pour une journée : 40 €, pour une demi-journée : 25 €, pour un affût : 15€.
- Le diaporama « Vie sauvage de Vanoise » sera projeté tous les lundis à 18h du 14 juin au 6 septembre à Bessans (5€)

+ sur randolivier-vanoise.webnode.fr et sur la page Facebook « Olivier Trompette accompagnateur »

Les demoiselles de la nuit

Ces mammifères volants, uniques dans le règne animal, sont souvent méconnus et mal aimés. Valérie Hagry, garde au Parc national de la Vanoise nous les fait découvrir. Et ils sont étonnants ! Bientôt une expo en vue à la Maison Cantonale...

Déjà, les idées reçues...

L'image de la chauve-souris a bien changé et rares sont ceux qui croient encore que cet animal est annonciateur de malheur...

Ce qu'elles ne sont/ne font pas :

Les chauves-souris ne s'accrochent pas dans les cheveux, elles ne sont pas aveugles et possèdent au contraire une très bonne vue. Elles ne sont pas des vampires, elles ne sucent pas le sang de leur victime car en Europe, elles mangent des insectes. Le guano (crottes) ne transmet pas de maladie. Elles ne sont pas des rongeurs comme la souris.

Des choses à préciser : elles sont porteuses de maladies comme tous les autres animaux et pour les manipuler, il est utile de porter des gants épais car elles peuvent mordre. Pas de cas récent de rage et pour le COVID-19 rien n'est prouvé. Elles se reproduisent lentement avec un petit par an et les colonies sont plutôt stables lorsqu'elles ne diminuent pas. Elles sont sensibles à la lumière et perturbées par l'éclairage artificiel (lampe, lampadaire, phares de véhicules)

Des espèces anciennes...

Les chauves-souris existent depuis environ 55 millions d'années, avec 35 espèces présentes en France et 1200 espèces dans le monde, elles représentent 20% des mammifères mondiaux. Ce sont les seuls mammifères qui volent. Le polatouche, une espèce d'écureuil dit « volant » se contente de planer d'un arbre à l'autre, grâce à une membrane qui relie ses membres.

Des habitats différents...

Elles occupent plusieurs types de milieux sur tout le globe (villes, villages, forêts, pelouses, zones humides... plaines, montagnes, collines) et sont un indicateur d'une diversité biologique de qualité.

Le monde à l'envers

Leur vie est aérienne et nocturne ; elles chassent la nuit et se reposent la journée. Elles mangent uniquement des insectes, ce sont donc les alliées du jardinier et de l'agriculteur en tant qu'insecticide naturel et gratuit. La chauve-souris vole avec ses mains (*chiro* = main, *ptère* = aile). Elle « voit » avec ses oreilles, grâce à l'écholocation (principe du sonar : émission puis réception d'ultrasons pour construire une image mentale de leur environnement). Avec elle, c'est le monde à l'envers : elle se perche la tête en bas et dort pendue par les pattes ! Son cycle de vie est



adapté à sa principale ressource alimentaire : les insectes.

Durant l'hiver les insectes sont absents donc les chauves-souris hibernent et sont inactives (métabolisme ralenti) ; à la belle saison elles reprennent leurs activités, chassent pour se nourrir, se reproduisent à l'automne, les femelles gardant le sperme des mâles jusqu'au printemps de l'année suivante, époque des naissances. Elles vivent souvent en groupe formant de petites colonies et changent de gîte au fil des saisons.

Sous protection

Les chiroptères sont tous des espèces protégées par la loi sur la protection de la Nature de 1976 (art. L.411-1 du Code de l'Environnement). Selon la Directive Habitats Faune-Flore européenne de 1992, les espèces d'intérêt communautaire et leurs habitats doivent être sauvegardés. Elles bénéficient d'un plan national d'actions car de nombreuses menaces pèsent sur leurs populations.

En France 19 espèces sur 35 sont en sursis en raison des perturbations induites par les activités humaines.

Les chauve-souris et l'homme, une cohabitation pas toujours heureuse !

Parmi les principales menaces qui mettent en danger les chauves-souris :
- la pression humaine sur leur environnement perturbe leur cycle de vie, détruit plus ou moins directement leurs gîtes, leurs ressources alimentaires et conduit à la régression générale des chiroptères partout en Europe.
- La destruction de leur territoire de chasse (zones humides, haies, mais aussi

en zones urbaines...) est un autre facteur de régression, et plus directement celle de leur habitat (forêts, bâtiments désaffectés, aménagements divers de sites souterrains, travaux...)

- Les pratiques agricoles nocives, non respectueuses de l'environnement (utilisation de pesticides et produits phytosanitaires, insecticides...), destruction des haies

- La pollution lumineuse (perturbation du cycle de vie naturel)

- Les collisions directes dues aux transports (avec des véhicules : trafic routier), éolienne

- Le dérangement intentionnel ou non en raison de la fréquentation de certains sites servant de gîtes aux chiroptères. Durant les périodes sensibles (hiver = hibernation, printemps, été = élevage de jeunes) les dommages aux colonies peuvent être importants et irréversibles. La législation française et européenne spécifique que la perturbation intentionnelle, la destruction, la mutilation, la capture, la naturalisation, le transport, la vente et l'achat ne sont pas autorisés de même que l'altération, la destruction de leurs aires de repos et de leurs sites de reproduction.

Comment vivre avec elles !

Des chauves-souris habitent chez moi, que faire ???

Si elles ont élu domicile plus ou moins temporairement chez vous, c'est le signe d'un environnement de qualité !

Aussi, protégez les chauves-souris et si elles sont sources d'ennui ou de désagrément (bruit, odeur...), contactez les gardes du PNV, ne les détruisez pas.

Si vous trouvez une chauve-souris vivante qui vole dans la maison, blessée ou morte : contactez les gardes du PNV.

Appelez-les ou remplissez la fiche contact prévue en la téléchargeant à l'adresse Internet ci-dessous (tapez-la dans la barre de votre navigateur Internet - Explorer, Chrome, Firefox ou Safari - puis faites « entrée ») :

urlz.fr/frNq

et envoyez-la renseignée par mail à : valerie.hagry@vanoise-parcnational.fr

ou déposez-la au bureau du PNV : **90 r Polset 73 500 Modane (Loutraz)**

Les gardes vous donneront des conseils et trouveront des solutions.

En signalant ces découvertes, vous contribuerez à l'étude et à la protection des chauves-souris de notre région.

Valérie HAGRY
06 63 18 32 87

valerie.hagry@vanoise-parcnational.fr

Un Gypaète retrouvé mort et son gypaéton disparu

Sur un site de nidification à Sardières, les gardes du Parc national de la Vanoise ont constaté la mort d'un gypaète barbu adulte et la disparition du poussin au niveau du nid, donc un échec concernant la reproduction à cet endroit cette année. Le PNV a fait intervenir le PGHM pour récupérer le cadavre de l'adulte gypaète, en vue de la réalisation d'une autopsie, en espérant qu'elle puisse expliquer ce funeste événement...

Bientôt une expo

Une exposition intitulée « **Les demoiselles de la nuit** » sera visible à la Maison cantonale de Modane, de Juillet à Septembre 2021

Sortir... Lire... Voir... Aller vers...

Lecture

Le coup de cœur des libraires et de la Bib de Modane

Trois de Valérie Perrin aux éditions Albin Michel (21,90 €).

Valérie Perrin nous avait déjà enthousiasmé avec son livre *Changer l'eau des fleurs*, elle nous captive de nouveau avec son troisième roman *Trois*. *Trois*, c'est l'histoire d'un trio inséparable : Nina, Etienne et Adrien, que l'on va suivre

pendant 30 ans. C'est un roman sur l'amitié, sa force et ses failles. Il parle de la vie, de la mort, de sacrifices, des joies intenses comme des chagrins. C'est un festival d'émotions (rire, larme, nostalgie mais aussi espoir), un plaisir de lecture et ça fait du bien.

Que sur toi se lamente le tigre d'Emilie Malfatto Elyzad (13.90€)

Dans un Irak rural, de nos jours une jeune fille se donne avant mariage à son jeune promis. Mais ce dernier doit partir se battre. Hélas il va être tué ! Quand elle l'apprend, elle sait qu'elle attend un enfant, elle comprend que la loi familiale va la condamner et qu'elle va mourir. En quelques pages d'un texte poétique, ciselé et percu-

tant, le décor est planté : d'abord le Tigre fleuve témoin magnifique et omniprésent, quelques membres de sa famille empêtrés dans l'étau de leurs traditions, qui ne peuvent qu'accepter ce qui va advenir. Beaucoup d'émotion éprouvée pendant la lecture de ce petit « livre bijou » ! A lire et à faire lire.



Un album offert aux enfants nés et ou adoptés en Savoie en 2020 !

Osons l'aventure de la lecture !

À u début du mois d'avril et pour la 11^e année consécutive a débuté l'opération « Premières Pages ». Cette action nationale proposée par la Caisse d'Allocations familiales de la Savoie, le Département de la Savoie et la MSA Alpes du Nord, en partenariat avec la Direction régionale des affaires culturelles permet de familiariser le tout-petit avec le livre.

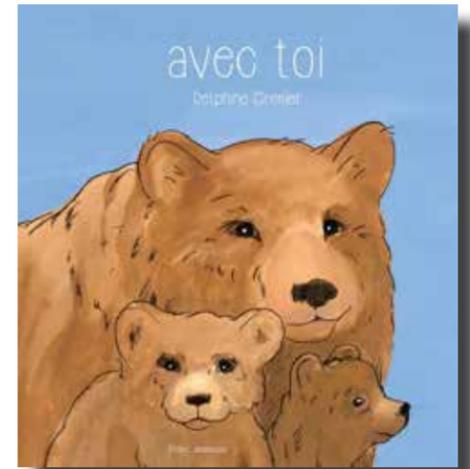
La Bib et le RAM dans le coup !

La commune de Modane s'est associée à cette action et propose des animations gratuites par l'intermédiaire de la bibliothèque et du Relais Assistantes Maternelles en mai, juin et septembre 2021.

Cette année les enfants nés ou adoptés en Savoie en 2020 se verront remettre en cadeau l'album « Avec toi » de Delphine Grenier, lors des animations ou des temps d'ouverture au public de la bibliothèque et du Relais.

La bibliothèque et le Relais invitent les parents à découvrir avec leurs enfants, l'animation de Savoie biblio « Une lecture avec toi », histoire à dire, histoire à voir, histoire à déplier pour le plaisir des petits et des grands !

Mardi 4 mai à 10h au LAEP Le Petit Jardin, 1 chemin Ferdinand Buisson à Modane.
Vendredi 7 mai à 18h à la bib de Modane.



Lundi 10 Mai à 10h au Relais Assistantes Maternelles à Modane.

N'hésitez pas à venir partager ces moments très conviviaux de rencontres autour du livre, toujours associés aux comptines et chansonsnettes...

Attention participation sur inscription.

Plus d'informations à la bibliothèque de Modane au 04 79 05 12 93 et au Relais Assistantes Maternelles au 04 79 05 22 15.

Seniors, restez connectés !

Ateliers gratuits d'initiation à Internet

- S'approprier l'outil...
- Se repérer sur le net et rechercher des informations...
- Télécharger des documents...
- Se créer une messagerie...



De plus en plus d'administrations publiques développent l'accès à leurs services et démarches en ligne uniquement, ce qui peut représenter un frein lorsque l'on ne sait pas bien se servir de d'internet (et en sécurité) et de son matériel (ordinateur / tablette / smartphone). Pour y remédier, des ateliers pour les seniors sont organisés par la Communauté de communes Haute Maurienne Vanoise et animés par Anémone Thomas. Recherchez une information sur internet, un site, l'ouvrir et naviguez pour satisfaire sa curiosité ou ses besoins de renseignement ou pour accomplir quelques for-

malité, c'est ce que les formations mises en place vous proposent de vous enseigner en quelques clics.

A l'Espace Public Multimédia de Val Cenis Lanslebourg
 1 rue de la chaîne.
 Les 20 mai, 27 mai et 3 juin
 de 14h à 16h45
 Inscription obligatoire au 04 79 05 26 67

Ateliers financés dans le cadre de la Conférence des Financeurs pour la Prévention de la Perte d'Autonomie du Département de la Savoie



24 au 30 juillet, 50^e anniversaire

Semaine culturelle d'Aussois

A ussois organise sa 50^e semaine culturelle avec un programme complet qui reprend comme chaque année des sorties sur le terrain en journée et des conférences, débat, films ou concert en soirée. Le thème de la rencontre « entre gens d'ici et d'ailleurs » et « entre la montagne et l'homme » reste d'actualité avec des sorties très variées : zones humides dans le PNV, chapelles baroques, alpages, vignobles de la Combe de Savoie, château de Miolans... seront complétées par des soirées sur la météo de montagne, un film sur les migrants, une conférence/table ronde sur la chasse en Savoie et Haute Maurienne, un concert accordéon avec en ouverture le spectacle théâtral de la C^{ie} Daniel Gros et un repas festif en clôture. Le programme complet est en ligne sur le site de la Mairie : mairie-aussois.com



Concours de nouvelles Femmes d'Altitude

Un concours organisé par la bibliothèque et le Muséobar de Modane. Clôture le 25 avril, puis lecture des œuvres

Le concours ne se cantonnait pas au territoire, les organisateurs ont donc reçu des nouvelles de toute la France (et même de Belgique et d'Allemagne). Sur le thème de la femme, il n'y avait pas d'ambiguïté, le thème de l'altitude a quant à lui été interprété différem-

ment, et de belles façons... Au total, les organisateurs ont reçu 47 nouvelles. Treize provenaient d'adresses en Savoie et/ou Haute Savoie. Treize également avaient été écrites par des hommes. Les auteurs ont entre 24 et 77 ans

A suivre...

Femmes d'Altitude



Présidente du jury du concours de nouvelles « Femmes d'altitude » organisé par la Bibliothèque de Modane et le Muséobar, et parrainé par Fabrice Melquiot, Lamia Berrada-Berca signe un très beau texte dans Terra Modana.

Je note la beauté percutante du titre, et, un peu machinalement, mais par curiosité aussi, avouons-le, m'emploie à googeliser l'expression. C'est ainsi que je découvre qu'il renvoie au titre d'un petit traité à l'usage des futures dirigeantes, où la parole est donnée à une trentaine de femmes évoluant dans de très grandes entreprises et organisations ainsi qu'à quelques dirigeantes de PME dont le parcours est tout aussi riche et inspirant. Toutes se révèlent sortir du lot par leur management engagé. Aucun rapport à première vue, me direz-vous, avec la thématique qui nous occupe dans le cadre de ce concours ! Et cependant, cela m'a immédiatement fait réfléchir au pouvoir métaphorique de cette expression, qui désignerait les femmes d'entreprise ayant réussi à gravir les échelons, à mettre en avant leurs ambitions de parvenir au sommet, non dans l'idée d'une quête obsédante du pouvoir mais plutôt pour le plaisir de s'offrir une autre perspective du monde et de sa réalité, d'avoir l'occasion de découvrir un point de vue différent, surplombant, global, et de mesurer l'envie de partager avec d'autres l'ouverture qu'incarne ce champ des possibles...

Elles ont en commun, ces femmes-là, de vouloir s'affranchir des archétypes, des stéréotypes, des enracinements culturels qui modèlent et structurent encore trop souvent les mentalités de la société. Elles savent révéler leur précieuse sensibilité du terrain abrupt de la réalité, leurs qualités d'endurance et de courage lorsqu'il s'agit de s'y confronter, leur écoute aiguës des paysages mouvants d'un environnement parfois hostile, et jamais ne se départissent de cette intuition et de cet instinct animal qui demeure chez elles chevillés au corps en toute circonstance. Quelle femme ne serait pas, en somme, désireuse de s'approprier ce label de « Femme d'Altitude » ?

D'être l'une de ces femmes qui ose viser un idéal et se donne les moyens de l'atteindre, portée par un désir plus grand qu'elle qui lui permet de faire sa part, de faire offrande, de faire pleinement partie d'une Nature-mère aussi exigeante que généreuse, à laquelle elle se sentirait indissociablement liée, comme par un pacte tacite, d'un pouvoir de vie et de création.

Bien sûr, nous pourrions citer le nom de toutes les femmes alpinistes qui osèrent défier les cimes du Mont-Blanc, de la dent Blanche, du Cervin, des grandes Jorasses, du grand Charmoz, de l'Aiguille de Roc, du Moinde, du Midi, ou du Tour, du Col d'Argentières, du Chardonnet, ou du Tacul, du Petit Dru, ou du célèbre Grépon, conquis par **Lily Bristow**... Le passé est riche de ces figures d'héroïnes, d'exploratrices audacieuses, aimantées par le caractère aventureux de ces

expériences inédites... Si les bateaux des marins aux long cours portent toujours des prénoms de femmes, la montagne est moins marquée par cette empreinte, mais quelques-unes y ont néanmoins laissé le souvenir de leur passage : **Isabelle Charlet-Straton** a ainsi donné son prénom à l'un des pics de l'Aiguille de Triolet, qu'elle a gravi en 1875 avec son mari. Un itinéraire dans les Dolomites porte celui de « Via Miriam » en l'honneur de **Miriam O'Brien** dont les premières ascensions comprennent la Torre Grande, dans les Dolomites. Le Mont-Blanc des Dames salue la mémoire d'**Elizabeth, Jane, et Mary Parminter**, reconnu comme étant la première ascension féminine en 1786. Bien qu'ayant été portée par ses guides, **Marie Paradis** obtient en 1808 son titre de première femme à avoir gravi le Mont-Blanc, inscrivant la légende de la Marie du Mont-Blanc.

Elisabeth Leblond, fondatrice du « Ladies' Alpine Club » en 1907, concentre, quant à elle, tous les talents : alpiniste, écrivain, photographe, celle que l'on surnommait « Lizzie » parcourut les Alpes ou la Norvège, où elle rencontra les montagnards des temps héroïques : Edouard Cupelin, Joseph Imboden, Whymper, Vittorio Sella, etc., réalisant avec ses guides une vingtaine de premières en alpinisme, grim pant été comme hiver, prenant des milliers de photographies dont quatre cents furent publiées dans des revues.

Ces femmes pionnières, grim pant « sans aide » ont ainsi conquis les hauts sommets et le respect des hommes, en dépit des remarques misogynes de ceux qui, à l'instar de l'alpiniste Etienne Bruhl, n'ont pas hésité à déclarer : « Le Grépon a disparu. Maintenant que cela a été fait par deux femmes seules, aucun homme qui se respecte ne peut le faire. Dommage aussi, car c'était une très bonne montée. »

Ce qui les caractérise presque toutes, c'est, en parallèle, un parcours de vie éminemment original, singulier, hors des sentiers-battus. Inspirantes, elles le sont donc à plus d'un titre...

Au hasard de mes lectures, je suis alors tombée sur le nom d'**Henriette d'Angeville** qui, dans son récit de l'ascension du Mont-Blanc en 1838, avait déclaré que l'alpinisme manquait d'une « empreinte féminine » et suite à cela, avait encouragé ses successeurs à publier leurs expériences, à en témoigner avec leurs propres mots... C'est peut-être cela, que j'aimerais retenir de la leçon que les femmes d'altitude peuvent nous donner à travers les époques, qu'il s'agisse

de celles d'hier, d'aujourd'hui, ou de demain : qu'elle ose, qu'elles rêvent, et qu'elles l'expriment avec leurs mots à elles... Mais il serait bien sûr réducteur et totalement erroné de n'entrevoir que la figure de l'alpiniste conquérante, audacieuse, et téméraire... Si l'on efface la grandeur de l'exploit et de la victoire ponctuelle, demeure la grandeur à vivre le quotidien.

Je pense donc, naturellement, à celles pour lesquelles la montagne se vit au jour le jour, au quotidien, dans une vie simple et âpre. Celles pour lesquelles la montagne demeure, certes, un objet étrange et fascinant, mais qu'il s'agit moins de dompter que d'apprivoiser, moins de conquérir que d'aimer simplement... Ce rapport d'intelligence simple et profond que procure les hauteurs, il me semble le retrouver dans l'écriture et l'univers dépeint par Giono dans ses livres. De lui, on sait qu'il y a

...mettre en avant leurs ambitions de parvenir au sommet, non dans l'idée d'une quête obsédante du pouvoir mais plutôt pour le plaisir de s'offrir une autre perspective du monde et de sa réalité, d'avoir l'occasion de découvrir un point de vue différent, surplombant, global, et de mesurer l'envie de partager avec d'autres l'ouverture qu'incarne ce champ des possibles...

mille mètres qu'au niveau de la mer », et qu'il faut « être aristocrate d'une manière quelconque pour aller chercher fortune au-dessus d'une certaine altitude » ! Avec lui, qui se revendiquait farouchement être « un rêveur des montagnes », la montagne fait clairement figure de « cloître cosmique et immense », de « chartreuse matérielle » où il vient, dit-il, « chercher la paix. » Son Journal résonne de ces invocations : « Me voilà revenu dans l'abri silencieux et pur des montagnes. / J'étais enfin dans la maison désirée des montagnes. / J'arrive, mes montagnes ! Fermez la porte derrière moi ! » Elle est celle qui rend à l'homme sa part, brute et pure, d'être humain. « En altitude, avait-il affirmé, la montagne m'a appris l'humilité et m'a donné la mesure de mes moyens. »

Mais pourquoi parler de Giono ici ? Pour rappeler, peut-être, qu'il n'est pas nécessaire d'être né en montagne pour savoir en parler... : il suffit de l'aimer. A Modane, survit aujourd'hui, tenace, le souvenir vibrant de **la Dame du Replaton**, disparue en 1990. En tous points **Léa Rigal** me semble être, à moi qui ne l'ai pas connue mais qui en ai beaucoup entendu parler, la digne descendante spirituelle de l'écrivain des plateaux de Manosque. Cela ne m'aurait pas étonnée de la voir apparaître, en effet, au détour d'une page de *Batailles dans la Montagne*, ce superbe roman initiatique, poétique, épique, que Giono avait situé en Isère, dans les hautes montagnes du Trièves qu'il affectionnait. Propriétaire du café du fort du Replaton, puis devenue ensuite la gardienne bénévole du fort lorsqu'il avait été abandonné par l'armée, Léa Rigal continue d'habiter les souvenirs de chacun, qu'elle a marqué de sa personnalité, singulière, forte et attachante jusqu'à son décès en 1990. Quand bien même le Replaton ne mesure que 1210 mètres, je n'ai aucun

scrupules à dire qu'il y a de la graine de femme d'Altitude en elle, et que ces femmes-là, ma foi, savent en effet veiller, en farouches gardiennes des lieux... Elle avait un port d'arme : que les femmes d'Altitude sachent comment se défendre, cela ne fait aucun doute non plus. Elle vivait seule, concoctait elle-même son sirop de cassis, fabriquait ses pantoufles en peaux de lapins dont elle avait préalablement tanné elle-même la peau, allait cueillir ses fleurs et les sécher avant de les préparer en tisanes ou d'en faire des tableaux, et je me dis qu'à travers elle s'écrit la légende de toutes celles qui savent tout bonnement reconnaître en chaque chose la part - réciproquement égale- de beauté et d'utilité.

En prêtresse païenne vouant un culte journalier à la nature à travers ces rituels de vie simple, la Dame du Replaton, pourtant si proche de nous dans l'histoire de Modane, demeure comme auréolée de mystère, malgré tout ce que l'on en sait. Femme du réel et figure du romanesque en même temps. Mais dans le cadre de la thématique proposée par le concours de nouvelles organisé par la bibliothèque de Modane et par le Muséobar, je me disais que c'est de cela dont s'empare l'écriture. Toujours. De ces mystères de vie en suspens pour chercher au plus près des vérités intimes, creuser tel un archéologue les recoins de l'histoire afin d'en exhumer les traces et d'en revisiter différemment la mémoire. Ou encore, dans le vertige qu'offre, en montagne, le langage inspirant des lieux imprégnés en profondeur de cette magie du vivant, ouvrir avec bonheur les possibles, puiser l'écriture à la source de pouvoir déployer l'évocation de vies rêvées, invitant à réinventer les nôtres, à les rendre plus vivantes, plus vivables, plus vibrantes.

A bien y réfléchir, je me disais alors qu'il n'y a pas tant de différences que cela entre un écrivain et un montagnard, si l'on veut bien s'accorder le droit de dire qu'écrire est en soi un acte d'humilité, d'ascension et d'élévation. Un périple solitaire dans lequel les mots forment des piolets qui, plantés les uns après les autres sur le terrain vierge de l'histoire, permettent d'ouvrir des horizons, de déplier des espaces chargés de sens, dans la joie de les faire découvrir ensuite à ceux qui mettront leurs pas dans les nôtres, en devenant à leur tour lecteurs.

Dans l'écriture, tous, aguerris comme amateurs, avisés comme audacieux, demeurons explorateurs de vie et arpenteurs de sens ! Autant dire que pour nous, qui cherchons, en cette époque si particulière du XXIème siècle comment tâcher d'habiter ce monde de la meilleure manière possible, alors que la crise sanitaire sévit et nous pousse à des prises de conscience inédites, cette joie-là, profonde, de la traversée des imaginaires et du trekking d'aventure en écriture, se vit dans le désir d'être partagée avec le plus grand nombre !

Lamia BERRADA-BERCA

Ecrivaine et journaliste franco-marocaine, auteure de neuf romans publiés depuis 2010 dont le dernier, *Chasser les ombres*, est paru en janvier dernier.

A table !

La recette d'Isabelle



Citronnade à la Rhubarbe « de saison »

Ingrédients

- 380 g de rhubarbe
- 100 g de sucre blond
- 375 ml d'eau
- 150 ml de jus de citron (3 citrons)
- 1,5 l d'eau

Instructions

Lavez la rhubarbe et coupez-la en morceaux. Dans une grande casserole, sur feu moyen, mettez la rhubarbe bio, le sucre et 125 ml d'eau. Cuisez 7 à 10 minutes en remuant de temps en temps. Pendant ce temps, pressez les citrons dans un pichet de 2 litres ou dans un grand saladier. Quand la rhubarbe est cuite et ressemble à une compotée, éteignez le feu et ajoutez 250 ml d'eau. Mixez à l'aide d'un mixeur plongeant. Ajoutez ensuite 1,5 l d'eau et passez le mélange au chinois ou à travers une étamine.



Ajoutez le jus de citron et versez le tout dans un grand pichet ou plusieurs bouteilles propres.

Gardez au frigo et servez bien frais.

Initiative

Néovie à Modane : quand la mode se met au vert

Quand la mode se met au vert, quand elle s'intéresse à notre planète et qu'elle décide de réduire son impact environnemental, cela donne une nouvelle approche de notre façon de consommer. Quand la mode se met au vert, cela donne l'émergence de nouvelles boutiques, des boutiques au regard différent, proposant une alternative au « tout consommer ». Virginie, nous en propose une avec l'ouverture, à Modane gare, d'une chaleureuse et élégante boutique. Après une solide expérience dans la mode, en tant que responsable des réseaux boutiques pour de grandes marques telles que Kookai, Tara jarmon... Virginie pose ses bagages à Modane avec une idée en tête : mettre en accord ses convictions personnelles avec ses envies professionnelles. Tombée amoureuse de la Maurienne, il y a quelques années, elle décide de « plaquer » la ville pour ouvrir sa propre boutique. Son initiative nous rappelle que « l'industrie des textiles est la deuxième plus polluante au monde, après celle du pétrole ». Petite piqûre de rappel parfois nécessaire pour les inconditionnels de la mode. L'idée de Néovie est assez simple : redonner vie à des vêtements que l'on aime mais que l'on ne porte plus, et pouvoir se faire plaisir avec des vêtements de marques ou de créateurs à des prix abordables et raisonnables.

Virginie approfondit : « Redonner une seconde vie à nos vêtements, ou accessoires, c'est aussi agir en tant qu'éco-citoyen, c'est une consommation raisonnée, un geste pour l'environnement ».

Le concept est simple : en tant que particulier vous apportez vos pièces, vous définissez ensemble un prix de vente, Virginie expose et vend vos pièces et le montant de la vente se partage en deux. A l'instar d'autres initiatives telles que la boutique « Dame Jeanne » à Aussois, la vallée se met en mouvement pour notre planète. Venez découvrir Néovie du mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 19h, 28 rue de la République à Modane.

Dorothee NADAL



La langue d'ici

Shyêu patué du vyè tin*

avec Sandrine Moreau et l'Arche d'Oé

Cette fois, c'est le poème « Rossignol c'est le printemps ! » d'un patois de la région de Cruseilles (Yaute), André Bouchet (1902-1964), que nous proposons à la sagacité de nos lecteurs. Les vénérables patoisants d'ici y trouveront peut-être à redire, car d'une vallée à l'autre et parfois dans la même vallée, le francoprovençal joue sa différence. Alors pensez, d'un département à l'autre...



Rossignolè, iè l'printin !

Pliaisin rossignolè qu'sobliette dien la çhise,
In volatin, fol'ru, intremi lô boçhon,
D'ôme aouïr ton sobliè, d'ôme aouïr t'è çhanfon,
Fianfournes d'amoèreu qu's'invulon dien la bise !
Sobliè pi, mon volè ! To l'inno, l'aluette
Tire-lire n sonnin l'mariazhe dé z'izé.
Et, dien lô boè, to r'biolle in l'honneu d'saint Josè :
Lè l'mommin d'émoûchi te p'tioute ross'niolette !
Brov'izè, t'é mon frore : dien mon tot jôine tin,
D'ai conniù to pari lo z'amour du printin,
Et d'ai sobliè tan di la çhanfon d'ma fol'rie !
Mais non po q'to lo z'an, t'tè r'mariè sin façon ?
Mè, d'ai fé rin qu'on nid pè tote lè saison :
D'ai soblio rin qu'on viazhe, et d'ai robo ma mie...

Rossignol, c'est le printemps !

Plaisant rossignol qui siffle dans la haie,
En voletant, follet, parmi les buissons,
J'aime entendre ton sifflet, j'aime entendre tes chansons,
Ritournelles d'amoureux qui s'envolent dans le vent !
Siffle donc, mon oiseau ! tout là-haut, l'aluette
Tire-lire en sonnait le mariage des oiseaux.
Et dans les bois, tout repousse en l'honneur de Saint Joseph :
C'est le moment de taquiner ta petite rossigniolette !
Bel oiseau, tu es mon frère : quand j'étais jeune,
J'ai connu comme toi les amours du printemps
Et j'ai sifflé aussi la chanson de ma folie !
Mais pourquoi tous les ans, tu te remarques sans façon ?
Moi, j'ai fait un nid pour toutes les saisons :
Je n'ai sifflé qu'une fois, et j'ai volé ma mie....

*Ce patois du vieux temps

Si vous souhaitez participer à cette rubrique, envoyez vos contributions (dictons, proverbes, explications de lieudits en patois, textes et traductions) à : arche-doe@aussois.com 04 79 20 49 57

Talent

Louka Rittaud en finale

Louka Rittaud, meilleur jeune boucher de Savoie a été l'invité du Maurienne Zap du 22 avril. La télé maurienne a fait son focus sur ce jeune talent de la boucherie. Après avoir franchi les épreuves départementales et régionales, le jeune apprenti forniolein (mais habitant Avrieux) participera à la grande finale nationale du meilleur apprenti boucher de France, les 13 et 14 juin à Clermont-Ferrand. En attendant, il s'entraîne dur, à l'école comme dans l'entreprise familiale à Fourneaux. Désosser, parer, ficeler, décorer un plateau de pièces de bœuf, agneau et volaille sera l'ultime défi. On croise les doigts !

